

NEBRASKANEWS

Volumen 34

Octubre de 2026

N.º 4

<https://area41.org/>

Línea de atención: 877-AA OF NEB (877-226-3632)

Reunión de trabajo del Área 41

10-11 de octubre de 2026 | Grand Island, NE

Grand Island Quality Inn and Conference

7838 S. Hwy 281, Edificio A, Grand Island, NE, 68803 308-210-2124

***Para beneficiarte de la tarifa reducida del Área 41, reserva tu habitación cuatro semanas antes de la reunión.**

***El Quality Inn ya no aceptará efectivo ni cheques como forma de pago de las habitaciones de hotel. El pago deberá realizarse con tarjeta.**

Secciones	
Cómo inscribirse en línea	2
Orden del día – 10 y 11 de octubre	3-4
Asuntos pendientes – Puntos sometidos a votación	4-11
Asuntos nuevos: remitidos a la comisión	11-12
Puntos del orden del día que siguen en comisión	12-13
Acta de la Asamblea Electoral y Reunión de Trabajo del Área 41 – 12 de julio de 2026	14-15
Informes de los cargos directivos del Área 41	16-20
Informes de los comités del Área 41	20-27
Informes de los cargos de servicio del Área 41	28-30
Informes de los miembros del comité de distrito (DCM)	30-35
Informe financiero del segundo trimestre	36-37
Datos de contacto del Área 41	38-39
Inventario del Área 41	40

Fechas de la zona, regionales e internacionales:

Asamblea del Área 41	10-11 de octubre	2026	Grand Island, Nebraska
Asamblea del Área 41	9-10 de enero	2027	Grand Island, Nebraska
WCRAASC	5-7 de marzo	2027	Breezy Point, Minnesota
Asamblea del Área 41	3-4 de abril	2027	Grand Island, Nebraska
Conferencia de Servicios Generales	10-17 de abril	2027	Nueva York, NY

****Nota del Comité de Informes y Estatutos: Cualquier miembro que desee recibir una copia digital de este boletín puede solicitarla enviando un correo electrónico a secretary@Area41.org. Seguimos animando a todos los RSG a que asistan a la reunión de su distrito.****

Este informe es un documento confidencial de A.A., destinado exclusivamente a los miembros de A.A.; contiene los nombres completos y las direcciones de los miembros. Las opiniones y los artículos publicados en NebrAskANews no reflejan necesariamente las de A.A. en su conjunto, y su publicación no implica la aprobación ni el respaldo de A.A. a ningún nivel. El material citado de la literatura aprobada por la Conferencia de AA se reproduce con permiso de AA World Services, Inc. El material citado de The Grapevine se reproduce con permiso de The AA Grapevine, Inc. Los nombres «Alcohólicos Anónimos» y «AA» son marcas registradas de Alcohólicos Anónimos.

CÓMO AFILIARSE EN LÍNEA

area41.org/hybrid



La siguiente orientación también está disponible—y puede ampliarse—en area41.org/hybrid o escaneando el código QR de la imagen.

A partir de abril de 2025, las Asambleas y Reuniones de trabajo del Área 41 se celebrarán en un formato híbrido (en persona y en línea). La reunión Zoom se abrirá 15 minutos antes de la primera actividad programada.

Participar en una reunión de Zoom es gratuito y no es necesario tener una cuenta. Sin embargo, puede resultar conveniente crear una cuenta o instalar la aplicación Zoom en su dispositivo.

Qué necesita

- Se recomienda un dispositivo con cámara y micrófono (smartphone, tableta u ordenador). También puede llamar por teléfono.
- Una conexión estable a Internet o Wi-Fi, o un plan de datos ilimitado si se conecta desde el móvil.
- El identificador de la reunión y el código de acceso.

Acciones comunes

- **Nombre para mostrar:**
 - Si lo desea, configure su Nombre para mostrar para que incluya: *Nombre, Cargo o Grupo de origen, Distrito*. (También puede enviar un mensaje a un anfitrión de Zoom para obtener ayuda).
 - Para cambiar su nombre durante una reunión (de escritorio o móvil): abra la lista de Participantes, seleccione su nombre y elija **Cambiar nombre**.
 - Durante las reuniones de trabajo (votaciones), los anfitriones de Zoom establecerán los nombres de los participantes y usted no podrá cambiar su nombre.
- **Orden de intervención:**
 - Para unirse a la línea de oradores, levante su mano virtual:
 - *Escritorio o móvil:* Seleccione **Reaccionar** → **Levantar la mano** (o **Bajar la mano**).
 - *Teléfono:* Pulse *9 para levantar o bajar la mano.
 - Se avisará a los anfitriones y un voluntario seguirá el orden de intervención de los miembros presenciales y en línea. Se le pedirá que se quite el silencio cuando sea su turno.
- **Silenciar/Desilenciar:**
 - *Escritorio o móvil:* Pulse el icono del micrófono (abajo a la izquierda).
 - *Teléfono:* Pulse *6 para activar o desactivar el silencio.
 - *Nota:* En función de la configuración de seguridad de la reunión, es posible que el anfitrión tenga que pedirle que anule el silencio primero.
- **Reuniones simultáneas:**
 - Para las reuniones de los comités y los talleres se utilizarán salas de descanso. Cada grupo necesitará su propio dispositivo conectado a Zoom.
- **En el dispositivo móvil:**
 - Toque la pantalla una vez para mostrar la barra de herramientas (menús).
 - Para cambiar de vista: deslice el dedo hacia la izquierda para la vista de galería (varios vídeos) y hacia la derecha para volver a la vista de orador.

Subtítulos traducidos

- Confirme su **idioma** al entrar en la reunión.
- *Para activar los subtítulos:* En la barra de herramientas, pulse **Mostrar subtítulos** (o el icono CC).

- Seleccione **Subtítulos traducidos**.
- Elija su **idioma preferido** en el menú desplegable.
 - Los subtítulos aparecerán en pantalla en el idioma elegido.

Formas habituales de unirse a una reunión de Zoom

- **En la aplicación de escritorio de Zoom (ordenador):**
 - Instale Zoom en zoom.us/download
 - Abra la aplicación de escritorio.
 - Elija una de estas opciones:
 - *Sin iniciar sesión:* Haz clic en **Unirse a una reunión**.
 - *Conectado:* Inicie sesión en → Pestaña **Inicio** → **Unirse**.
 - Introduzca el **ID de la reunión** y su **nombre para mostrar**.
 - *Conectado:* edite su nombre si no desea el predeterminado.
 - *No ha iniciado sesión:* escriba un nombre para mostrar.
 - Seleccione las preferencias de audio/vídeo y haga clic en **Unirse**.
- **En la aplicación móvil de Zoom (teléfono o tableta):**
 - Instala Zoom en zoom.us/go o en tu tienda de aplicaciones.
 - Abre la aplicación.
 - Elige una de estas opciones:
 - *Sin iniciar sesión:* Pulse **Unirse a una reunión**.
 - *Conectado:* Inicie sesión en → **Unirse**.
 - Introduzca el **ID de la reunión** y su **nombre para mostrar**.
 - Si ha iniciado sesión, cambie su nombre si no desea que aparezca su nombre predeterminado.
 - Si no ha iniciado sesión, introduzca un nombre para mostrar.
 - Seleccione las preferencias de audio/vídeo y pulse **Unirse a la reunión**.
- **Por teléfono:**
 - Marque el número de teléfono que aparece en la invitación.
 - Introduzca el **ID de la reunión** (9-11 dígitos) seguido de #.
 - Introduzca el **ID de participante** (si también se une desde un ordenador/móvil) o pulse # para omitirlo.
 - Introduzca el **código de acceso a la reunión** (si es necesario) seguido de #..
 - *Para enlazar la sesión de teléfono y la de ordenador/móvil, introduzca #Identificación del participante# una vez en la reunión.*
 - Controles del teléfono:
 - *6 - Silenciar/activar silencio
 - *9 - Levantar/bajar la mano

DOCUMENTOS DE LA REUNIÓN

area41.org/business

Los documentos aplicables y las versiones electrónicas de cualquier documento entregado en persona estarán disponibles en area41.org/business o escaneando el código QR que aparece en la imagen.



IDENTIFICACIÓN DE LA REUNIÓN

Zoom Meeting ID: 885 2043 9892

Código de acceso: Rule62

Conéctese: +1 312 626 6799

Código de acceso: 929644

No publique los detalles de las reuniones de Zoom en las redes sociales.

Soporte

Póngase en contacto con el Comité de Tecnología y Comunicaciones en area41.org/tech para obtener más ayuda, o para ser voluntario híbrido (a distancia o en persona).

Sábado, 10 de octubre de 2026

Si tienes alguna pregunta sobre el orden del día, ponte en contacto con el presidente del Área en chairperson@area41.org. ¡El orden del día está sujeto a cambios! Las sesiones marcadas con (H) a continuación estarán disponibles en formato híbrido.

8:00 – 8:45	Orientación para nuevos asistentes (H)	¡Importante para quienes asisten por primera vez!
9:00 – 12:00	Reuniones de los comités de área (H)	
Comité / (Cargo de servicio)	Presidente	DCM asignados
Accesibilidad, adaptaciones, tratamiento y comunidades remotas	McKenna K.	14/7/28
Orden del día / (Taller)	Nick K. (Lisa V.)	21/6/30
Archivos / (Archivero)	Charles C. (Brian R.)	10/9/18
Cooperación con la comunidad profesional e información pública	Brandy N.	16/1/22
Correcciones	Aubrie R.	20/3/24
Finanzas	Char S.	19/26/29
Grapevine	Steve S.	5/13/23
Literatura	Jenny R.	11/2/12
Informe y estatutos (boletín informativo, secretaría)	Zach I. (Jaiden W., Mark S)	8 de abril de 32
Tecnología y comunicaciones (audiovisuales, administrador web) <i>Disponible interpretación en varios idiomas</i>	Ann R. (Cory E., Sarah R.)	15/25/31

Se recomienda encarecidamente a todos los GSR que asistan a la reunión del comité (mencionada anteriormente) que elijan

12:00 – 14:00	Almuerzo *por cuenta propia*	¡No hace falta moverse, solo tener hambre!
14:00 – 16:00 <i>Interpretación en varios idiomas disponible</i>	Inventario del Área 41: visión general del proceso y, a continuación, grupos de trabajo (H)	
16:15 – 17:45 <i>Servicio de interpretación en varios idiomas disponible</i>	Informes y turno de preguntas (H) -Miembros del Comité de Distrito (DCM) -Miembros de la Mesa -Cargos de servicio -Cesta de preguntas	Código QR de la «Cesta de preguntas»  SCAN ME
17:45 – 20:15	Cena *por cuenta propia*	¡Reagruparse, reponer fuerzas y volver!
20:15 – 21:15	Reunión abierta de A.A. con ponente	

Domingo, 11 de octubre de 2026

7:00 – 7:50	Reunión abierta de A.A. con desayuno	¡Arriba y a brillar!
8:00 – 9:00 <i>Interpretación en varios idiomas disponible</i>	Informes y turno de preguntas (H) -Comités de área, incluidas consideraciones adicionales de los comités sobre los puntos del orden del día que aún se encuentran en fase de estudio -Caja de preguntas	Código QR de la «Caja de preguntas» 
9:00 – 10:45 h <i>Servicio de interpretación disponible</i>	Informes de los grupos de trabajo sobre el inventario del Área 41 y puesta en común en la asamblea plenaria (H)	
De las 11:00 a las 13:00 h, aproximadamente <i>Servicio de interpretación en varios idiomas disponible</i>	Reunión de trabajo del Área 41 (H) -Lista de asistentes - Asuntos pendientes -Puntos del orden del día sometidos a votación -Nuevos puntos del orden del día presentados	¡Participa en la conciencia de grupo!

ASUNTOS PENDIENTES: Puntos sometidos a votación (3)

(VOTACIÓN) Punto del orden del día 2026-07-11 001 (Orden del día): Si la imposibilidad de sufragar o proporcionar de cualquier otra forma comida y/o bebida supone un obstáculo para que un distrito patrocine un taller «Four Corners» que, de otro modo, habría sido programado por el Área, el presidente del comité de talleres del Área, previa consulta con el comité de orden del día y tras notificarlo al tesorero, tiene la facultad discrecional de gastar hasta 60 dólares por taller en la compra de comida y/o bebida para el mismo. Si el ejercicio de dicha facultad discrecional requiriera un aumento del presupuesto del presidente del taller, deberá obtenerse la autorización previa del tesorero.

Antecedentes: El objetivo de los talleres «Four Corners» es llevar el Área a más localidades de Nebraska, especialmente a aquellas partes del estado que se encuentran geográficamente alejadas de los principales núcleos de población, donde varios distritos se sitúan muy próximos entre sí. Los distritos anfitriones y el Área colaboran en la planificación de estos talleres. El Área corre con los gastos del lugar de celebración. El coste de la comida y las bebidas para los talleres corre a cargo del distrito o distritos patrocinadores. El objetivo de este punto del orden del día es llevar los talleres a más zonas del Área, incluso cuando los limitados recursos de un distrito dispuesto a acogerlos hagan inviable proporcionar comida y bebidas suficientes. Este punto otorgaría discrecionalidad para determinar si se necesita este apoyo adicional para cumplir el objetivo del taller. Se trata de una discrecionalidad de la que el presidente del taller no dispone actualmente.

(VOTACIÓN) Punto del orden del día 2026-04-11 005 Finanzas: Aprobar el presupuesto del Área 41 para 2027

Antecedentes: Véase el apéndice para consultar los detalles del presupuesto.

(VOTACIÓN) Punto del orden del día 2026-01-10 003 Finanzas: Eliminar cualquier pago por patrocinio o incentivo procedente de lugares externos a la hora de considerar las ofertas de hoteles.

Antecedentes: La 7.ª Tradición establece: «Nos autofinanciamos y rechazamos las contribuciones externas». Al evaluar las ofertas de hoteles para 2027 y 2028, dos hoteles ofrecieron pagos procedentes de sus oficinas de turismo locales. Estos fueron eliminados. En el futuro, cualquier patrocinio o incentivo de este tipo se eliminará de las ofertas de hoteles que se presenten al Área 41 para su exposición ante la Comunidad.

Nuevos puntos del orden del día asignados al comité (7)

Punto del orden del día 2026-10-10 001 (Informe y Estatutos): Establecer como norma que se requiera una unanimidad sustancial (dos tercios de los votos) para las propuestas que alteren la composición de los miembros con derecho a voto de la Asamblea del Área.

Antecedentes: El Manual del Área 41 identifica los miembros con derecho a voto de la Asamblea del Área, pero actualmente no especifica el voto requerido para las propuestas que modificarían el número de miembros con derecho a voto de la Asamblea.

Punto del orden del día 2026-10-10 002 (Orden del día): Elaborar una propuesta de política para el acuse de recibo, el encaminamiento y la comunicación de la correspondencia escrita de los grupos del Área 41 relativa a los asuntos del Área 41, debiendo presentarse cualquier propuesta de política a la Asamblea del Área para su aprobación.

Antecedentes: Los grupos del Área 41 envían ocasionalmente correspondencia escrita a los servidores de confianza del Área en relación con los asuntos del Área 41. Esta correspondencia puede incluir preguntas, sugerencias, expresiones de agradecimiento o comunicaciones escritas que acompañen a las contribuciones al Área y en las que se explique la decisión de un grupo respecto al apoyo financiero («poder del erario»).

El Manual del Área 41 no establece actualmente un proceso coherente para acusar recibo, tramitar o comunicar dicha correspondencia relativa a los asuntos del Área 41, incluidas las directrices sobre qué correspondencia debe comunicarse a la Asamblea del Área y por qué medios.

Punto del orden del día 2026-10-10 003 (Orden del día): Solicitud de que la Conferencia de Servicios Generales establezca un proceso formal mediante el cual la Comunidad pueda solicitar a la Conferencia la revisión de medidas significativas de la Conferencia a través de la estructura de Servicios Generales.

Antecedentes: La Conferencia de Servicios Generales actúa como la conciencia colectiva de Alcohólicos Anónimos en Estados Unidos y Canadá. Cuando las decisiones importantes de la Conferencia generan una preocupación generalizada dentro de la Comunidad, muchos miembros perciben que existen pocas vías significativas para solicitar una revisión, aparte de reducir las contribuciones de la Séptima Tradición, suspender la compra de material impreso o desvincularse de la estructura de Servicios Generales.

Esta propuesta no pretende menoscabar la autoridad de la Conferencia ni exigir la revocación de sus decisiones. Solicita el establecimiento de un proceso definido a través del cual la Comunidad pueda solicitar la revisión o reconsideración de decisiones importantes de la Conferencia, sin dejar de participar plenamente en la estructura de servidores de confianza de A.A.

Un proceso de revisión definido proporcionaría un medio ordenado para que la Conferencia reciba, evalúe y responda a las preocupaciones sustanciales de la Comunidad, al tiempo que se preservan los principios de participación, responsabilidad y unidad.

Punto del orden del día 2026-10-10 004 (Orden del día): Solicitud de que la Conferencia de Servicios Generales establezca una revisión periódica de las decisiones existentes de la Conferencia a intervalos determinados por esta.

Antecedentes: Las decisiones de la Conferencia se acumulan con el tiempo. Esta propuesta solicita el establecimiento de un proceso de revisión periódico de la Conferencia para evaluar si las decisiones existentes siguen siendo pertinentes, eficaces, requieren aclaración o deben ser derogadas. La propuesta establece un proceso de gobernanza, en lugar de abordar ninguna decisión concreta de la Conferencia.

Punto del orden del día 2026-10-10 005 (Finanzas): Que el Área 41 deje de financiar la asistencia del presidente, el tesorero y el secretario del Área 41 a la Conferencia Regional de Servicio de AA del Centro-Oeste.

Antecedentes: El gasto total presupuestado actualmente para que el presidente, el tesorero y el secretario del Área 41 asistan a la próxima Conferencia Regional del Centro-Oeste asciende a 2.014,32 dólares. El gasto medio presupuestado para la asistencia a la conferencia de dichos cargos entre 2023 y 2026 es de 1 600,21 dólares. La suspensión de esta financiación liberaría fondos que podrían destinarse a otros gastos, entre los que se incluyen (sin limitarse a ellos) el equipamiento para el comité de Tecnología, los servicios de traducción e interpretación y los talleres. Nota: se seguiría financiando la asistencia del delegado y del delegado suplente para ayudarles a prepararse para la GSC.

Punto del orden del día 2026-10-10 006 (Informe y Estatutos): Que el libro El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial (BM-31), en lo sucesivo denominado «Manual de Servicio», se incluya sin coste alguno en el kit del Representante de Servicios Generales (G.S.R.) y en el kit del Miembro del Comité de Distrito (D.C.M.).

«El Manual del Tercer Legado», publicado en 1955 (rebautizado como «El Manual de Servicio de A.A.» en 1969) se ha proporcionado de forma gratuita a los nuevos Representantes de Servicios Generales (R.S.G.) como parte de un kit de servicio enviado por la Oficina de Servicios Generales (O.S.G.) cuando el grupo se inscribe. El Concepto I de Los doce conceptos para el servicio mundial: «Los grupos de A.A. tienen hoy en día la responsabilidad última y la autoridad definitiva sobre nuestros servicios mundiales». El papel del G.S.R. y del D.C.M. es esencial para garantizar que los grupos y los distritos puedan cumplir con esa responsabilidad. Solo cuando un G.S.R. mantiene informado al grupo y transmite la conciencia de grupo, la Conferencia puede actuar verdaderamente en nombre de A.A. en su conjunto.

Tras la pandemia, el Manual de Servicio se retiró de los kits físicos por motivos presupuestarios, relacionados también con la escasez y disponibilidad de papel. Esta propuesta devuelve el Manual de Servicio a manos de los nuevos RSG y MCD sin que ello suponga una carga económica para el servidor de confianza recién elegido, el grupo o su distrito. Algunos RSG acuden a las asambleas de área sin haber oído hablar nunca del Manual de Servicio. Otro problema que esta propuesta pretende abordar es el de pedir a alguien que ocupe un cargo de servicio sin definir la composición ni el alcance de su labor, y poner fin al sistema de dos clases de GSR: los que pueden permitirse comprar un manual y los que no.

Punto del orden del día 2026-10-10 007 (Orden del día): Modificar el procedimiento de las intervenciones en el pleno para que se ajuste al proceso de la Conferencia de Servicios Generales y no se requiera una moción para tratar el asunto de urgencia, permitiendo en su lugar una moción para rechazar su consideración. Una moción para rechazar su consideración requeriría una unanimidad sustancial para ser aprobada.

Antecedentes: En la actualidad, se pueden presentar mociones en el pleno, pero es necesario que se presente y se apruebe una moción para que se examine el asunto. Esto limita la capacidad de la minoría para hacer oír su voz ante la Asamblea. En la Conferencia de Servicios Generales (CSG), el procedimiento funciona a la inversa. Se escuchan las mociones, pero puede presentarse una moción para negarse a examinar el asunto y evitar así su tratamiento. Si dicha moción se aprueba por una mayoría de dos tercios —el mismo umbral que se requiere para forzar la votación—, el asunto no se examina. Esto permite que la voz de la minoría, incluso la de un solo miembro, sea escuchada sin que sea necesaria una mayoría que vote a favor de que se le dé la palabra.

Puntos del orden del día que aún se encuentran en comisión (17)

Punto del orden del día 2026-05-22 004 Informe y Estatutos: Permitir la opción de votar electrónicamente mediante plataformas virtuales durante todas las votaciones de área.

Punto del orden del día 2026-04-11 006: Informe y Estatutos, y consulta con Tecnología y Comunicaciones: Revisar los cambios recientes en el material de servicio y la documentación del Área 41 publicados en www.area41.org sin necesidad de iniciar sesión en Servicios para Miembros, y crear una política que distinga entre lo que requiere iniciar sesión y lo que está disponible públicamente.

Punto del orden del día 2022-04-02 005m Accesibilidad, adaptaciones, trato y comunidades remotas (del grupo de trabajo ad hoc FUNCTION): Que el Área 41 establezca un procedimiento para garantizar que toda la documentación, las publicaciones y las comunicaciones compartidas del Área se traduzcan al español.

Punto del orden del día 2022-04-02 005h Orden del día (del grupo ad hoc FUNCTION): El Área 41 organizará un taller de orientación en la Asamblea Electoral para todos los nuevos cargos directivos, presidentes de los comités de área y titulares de puestos de servicio, con el fin de que conozcan sus nuevas responsabilidades de servicio.

Punto del orden del día 2022-04-02 005i (del Grupo de Trabajo Ad Hoc FUNCTION): El Área 41 organizará un tercer taller sobre el legado en julio, antes de las elecciones.

Punto del orden del día 2022-04-02 005k (previa consulta con el delegado del Grupo de Trabajo Ad Hoc de FUNCTION): Que el presidente del Área 41, ya sea personalmente o mediante delegación al Comité del Orden del Día u otro servidor adecuado, se asegure de que se facilite a la comunidad un folleto o un PDF anual o rotativo (cada dos años) en el que se enumeren los eventos de toda el Área y la Región. Este

calendario deberá incluir: 1) Fechas, lugares y breves descripciones de los eventos, y 2) Información sobre dónde encontrar detalles adicionales o actualizados (como la página web del Área 41). El folleto deberá poder imprimirse y ser fácil de incluir en el boletín informativo, de colgar en las reuniones o de publicar en línea. *Este punto no pretende incluir eventos con poca antelación o cambios frecuentes (por ejemplo, los talleres «Four-Corners» o similares).*

Punto del orden del día 2026-01-10 008: Modificar el ámbito de competencia del Comité del Orden del Día en las Directrices y el Manual de Servicio del Área 41 para incluir un proceso de inventario definido

Punto del orden del día 2022-04-02 005j Informe y estatutos (del grupo ad hoc FUNction): Todos los documentos distribuidos en el Área 41 o por parte de esta deben incluir una fecha de revisión.

Punto del orden del día 2022-04-02 005n Informe y estatutos (del grupo ad hoc FUNction): Que el Área 41 publique los informes de los miembros del Comité de Distrito (DCM) en la página web del Área 41 en lugar de imprimirlos en el boletín informativo.

Punto del orden del día 2022-10-09 014 Tecnología y comunicaciones: Crear un servicio de suscripción por correo electrónico

Punto del orden del día 2023-04-15 008b Tecnología y comunicaciones: Elaborar directrices y responder a las preguntas sobre las Tradiciones para futuras compras de equipos electrónicos por parte del Área 41. Determinar para quién debe el Área 41 adquirir equipos electrónicos, y cómo deben gestionarse, utilizarse, protegerse, almacenarse o cederse dichos artículos. Aún no se han abordado las cuestiones relativas a los costes recurrentes (suscripciones, mantenimiento, etc.).

Punto del orden del día 10/01/2026 007 Tecnología y comunicaciones (y consultar con Finanzas): Adquisición de equipo adicional para reuniones híbridas. El Área 41 adquirirá equipo adicional para dar soporte a reuniones y eventos híbridos, que permiten la participación tanto virtual como presencial, por un importe de hasta 2.500 dólares, impuestos incluidos.

Equipo propuesto:

- Dos proyectores, un ordenador portátil, un amplificador pequeño, seis cámaras web adicionales con trípodes y maletines para el almacenamiento y transporte del equipo de audio.

El responsable de audiovisuales se encargará de la supervisión, la gestión y el almacenamiento de este equipo.

Punto del orden del día 2026-07-11 002 (Literatura y Finanzas): Establecer directrices sobre el efectivo disponible, el inventario y el saldo operativo para la Comisión de Literatura

Punto del orden del día 2026-07-11 003 (Grapevine/La Viña y Finanzas): Establecer directrices sobre el efectivo disponible, el inventario y el saldo operativo para el Comité de Grapevine/La Viña

Punto del orden del día 2026-07-11 004 (Cooperación con la comunidad profesional e información pública): Modificar las directrices del sitio web del Área 41 añadiendo un nuevo párrafo inmediatamente después del párrafo 3.g.2:

h. A efectos de definir la protección del anonimato acordada por el Área 41 para el sitio web, todos los documentos publicados en el servidor area41.org deberán estar libres de apellidos y/o imágenes de los miembros, incluidos los apellidos contenidos en las direcciones de correo electrónico. El Comité de Tecnología y Comunicaciones y el administrador del sitio web podrán ocultar cualquier apellido que se encuentre en un documento facilitado para el sitio web antes de su publicación. Dado que incluso los espacios en línea «cerrados» o «privados» pueden revelar la identidad de una persona, el Área 41 solicita que todos los documentos alojados en el sitio web mantengan la protección del anonimato, independientemente de que se encuentren en secciones públicas o restringidas del mismo.

Punto del orden del día 2026-07-11 005 (Orden del día): Que el Área 41 revise el nivel actual de participación en la Conferencia de Servicios Generales, asegurándose de que la participación continuada del Área dependa de un entorno de servicio que se ajuste a los principios y las normas de seguridad de A.A.

Punto del orden del día 2026-07-11 006 (Orden del día): Que el Área 41 determine si envía un delegado al próximo Panel 77 de la Conferencia de Servicios Generales, basándose en una evaluación del entorno de la Conferencia y su alineación con los principios espirituales de nuestro Área, las responsabilidades en materia de seguridad y el ejercicio estratégico de nuestro poder colectivo.

Acta de la reunión de trabajo: 12 de julio de 2026

La reunión de trabajo se inició a las 8:35 de la mañana. El presidente explicó su deseo de pasar directamente a los puntos sometidos a votación debido al gran número de asuntos a tratar. Nadie se opuso. A continuación se recitó la Oración de la Serenidad, se leyó un texto y se pasó lista. Inicialmente había 64 votantes, 2 de ellos virtuales (posteriormente hubo 64 votantes, 5 de ellos en línea).

El primer punto fue la moción de la Asamblea de enero de 2026, 2026-01-10 005 (Informe y Estatutos): que se concedan a los antiguos delegados derechos de voto vitalicios en las Asambleas de Área, con efecto inmediato tras la finalización de su mandato como delegados. Se leyeron las actas anteriores del Comité de Informes y Estatutos. Se señaló una discrepancia entre la información de referencia publicada y las actas del Comité de Informes y Estatutos en cuanto a qué áreas permiten votar a los antiguos delegados, por lo que se solicitó una aclaración. El autor de la propuesta explicó cómo había llevado a cabo la investigación (poniéndose en contacto con todas las áreas) y que las Tradiciones y Garantías contienen muchas zonas grises que pueden interpretarse de diversas maneras. El presidente del Comité de Informes y Estatutos se disculpó por la información incorrecta contenida en sus actas y por no haber realizado la debida diligencia al respecto, y reconoció que nuestros principios pueden interpretarse de diferentes maneras. Un miembro señaló que, tal y como está redactado, cualquier exdelegado y miembro del GSC puede votar. Otras opiniones expresadas fueron que permitir votar a los exdelegados podría influir en los demás, que la sobriedad es la recompensa, que debería exigirse una unanimidad sustancial como requisito para esta votación y que los exdelegados no representan a nadie más que a sí mismos. El presidente explicó los motivos por los que no se modificaba el umbral de votación de la mayoría. Se presentó y secundó una moción para añadir «del Área 41» al punto. **La moción se aprobó por 55 votos a favor y 4 en contra.** La voz minoritaria señaló que esto parecía simplemente alargar lo inevitable. **Votación: 8 a favor y 51 en contra.** El punto fue rechazado sin que se manifestara ninguna voz minoritaria.

El siguiente punto fue el 2026-04-11 001 (Orden del día): Elegir el distrito anfitrión de la Convención Estatal del Área 41 de 2027. El Distrito 12 presentó su candidatura para acogerla. Se mencionó que el Distrito 24 podría sumarse como coanfitrión una vez que se obtuviera la conciencia de grupo del distrito. Se señaló que el Área 41 cuenta con un procedimiento establecido que exige una votación para decidir quién acoge la Convención Estatal. Teniendo esto en cuenta, el presidente sometió primero a votación la candidatura del Distrito 12 **para acoger la convención, y esta fue aprobada por unanimidad.** A continuación, el presidente preguntó si la Asamblea estaba dispuesta a permitir que el Distrito 24 fuera coanfitrión, siempre que el distrito estuviera dispuesto a ello. **La votación fue unánime a favor de esta propuesta.** El Distrito 12 será el anfitrión y el Distrito 24 podrá ser coanfitrión.

Tercer punto 2022-04-02 005g (Orden del día —del Grupo de Trabajo Ad Hoc FUNction—): Eliminar el requisito de que el presidente del Área celebre las reuniones de los comités el sábado por la mañana, de 9:00 a 12:00. El debate incluyó la observación de que los cambios en la programación podrían dificultar la planificación de los grupos y distritos, una explicación de las actuales restricciones de programación a las que está sujeto el presidente de área, y cómo la eliminación de esta restricción permitiría al presidente ser más flexible. **El punto se aprobó por 46 votos a favor y 11 en contra, sin voz de minoría.**

2026-04-11 002 (Finanzas): El cuarto punto del orden del día fue el envío de agradecimientos por las contribuciones a los grupos o miembros que contribuyen al Área 41 y que han facilitado una dirección de correo electrónico. El tesorero señaló que los antiguos tesoreros seguían recibiendo contribuciones de la 7.ª Tradición. Estos retrasos pueden impedir que se reciban las contribuciones cuando se cierran las cuentas bancarias de los grupos. Se espera que la inclusión de la dirección del tesorero ayude a resolver estos problemas. También se espera que estas cartas fomenten las contribuciones. **Votación: 51 a favor y 4 en contra. El punto se aprobó.**

A continuación se trató el punto 2026-01-10 002 (Informe y Estatutos): Propuesta de ámbito de competencias y responsabilidades del presidente del Boletín 1. Actuar como punto de contacto para los temas que se vayan a publicar en el Boletín, siguiendo las directrices establecidas por el Comité de Informe y Estatutos del Área 41. El objetivo es compartir información del Área 41 con los miembros para ayudarles a alcanzar una conciencia de grupo informada. 2. Ayudar al secretario a mantener una lista actualizada de todos los responsables del Área, los presidentes de los comités de área, los miembros de los comités de distrito y los antiguos delegados. 3. Eliminar los apellidos, realizar las correcciones gramaticales necesarias y elaborar una traducción al español del boletín. 4. Entregar los materiales a la imprenta para su publicación y proporcionar una copia digital del boletín al secretario. Publicar y distribuir el boletín en un plazo de seis semanas tras la Asamblea, de forma rentable. El debate incluyó si la palabra «boletín» no debería escribirse con mayúscula, por qué el cargo de responsable del boletín ayudaría con la lista de contactos, que el cargo no es una presidencia porque no hay comité, si se trata de una reacción a acontecimientos pasados, que esto es un buen comienzo, que tener un ámbito de competencia permite a los servidores saber qué se espera de ellos cuando se presentan a un cargo, si es práctica oficial votar sobre el ámbito de competencia cuando un comité lo supervisa, y que el Comité de Informes y Estatutos debería estar facultado para establecer dicho ámbito. Se presentó una moción para volver a remitir el asunto al comité. El presidente del Comité de Informes y Estatutos no estaba seguro de que hubiera cambios significativos, ya que esto había sido aprobado por dos comités. Se preguntó si el comité había estudiado la posibilidad de resolver esto internamente, en lugar de someterlo a votación en el Área, y el presidente del comité consideró que probablemente se había debatido brevemente. También se mencionó la importancia de contar con el respaldo del órgano del Área, ya que se trata de un cargo financiado y el único medio de comunicación. Otro miembro se opuso a que se volviera a remitir el punto porque el presidente del Área nombra la lista de candidatos, incluido el puesto de responsable del boletín, y el órgano del Área vota para aprobar dicha lista. **La votación de 7 a 50 a favor de volver a remitir el punto fue rechazada. La votación fue de 54 a 4, y el punto se aprobó.**

El presidente del Área repasó el procedimiento y el proceso para los asuntos de urgencia. El primer asunto de urgencia fue la solicitud del Distrito 31, aprobada por el Área 41, de proporcionar recursos para apoyar la organización por parte de dicho distrito de la 53.ª Convención Internacional Hispana Anual, que se celebrará en Omaha en septiembre de 2026. Se prevé que los recursos incluyan el uso de la cuenta «Wordly» del Área para la interpretación al inglés (aproximadamente 10 horas) y los gastos de viaje según las tarifas habituales del Área 41 para cubrir los

los puestos de literatura y de Grapevine/La Viña del Área 41. El coste estimado es de 1.500 dólares. Tras una moción y una secundación para tratar el punto, se **votó por 57 votos a favor y 2 en contra a favor de tratarlo.**

El debate comenzó señalando que el Área 41 había sido invitada a este evento, y que la traducción y la interpretación estaban destinadas a los asistentes de habla inglesa. El tesorero afirmó que los 1.500,00 dólares están disponibles. Se plantearon preguntas sobre la ubicación y la frecuencia; esta será solo la segunda vez en 30 años que esta convención se celebra en Omaha. El responsable de Grapevine leyó su ámbito de competencias. Asistir a este evento entraba dentro de su ámbito de competencias, por lo que pueden asistir. Un miembro preguntó cómo se asignaría el dinero. El gasto en «Wordly» rondaría los 800,00 dólares, y el resto se destinaría al alojamiento y los desplazamientos. Se confirmó que el presidente del comité de Literatura y el responsable de audio y vídeo podrían asistir. El presidente reafirmó que el comité encargado de este asunto estaría facultado para resolver los detalles. Los materiales de Literatura, Grapevine y LaVina se proporcionarían en consignación y el Fideicomisario Regional devolverá cualquier material no vendido. **Votación unánime de 59 a 0. El punto quedó aprobado.**

El segundo punto de urgencia fue la presentación de una Propuesta de Punto del Orden del Día (PAI) para la 77.ª Conferencia de Servicios Generales con el fin de establecer una moratoria sobre las revisiones editoriales sustantivas de los libros Alcohólicos Anónimos y Doce Pasos y Doce Tradiciones hasta que la Conferencia adopte una política editorial que regule las futuras revisiones editoriales sustantivas. Se presentó una moción, secundada, para debatir el punto. **Votación: 45 a 14. La moción fue aprobada.**

Se preguntó y se respondió que sí, que una persona puede presentar esto, aunque se prefiere un debate más amplio sobre el tema. Un miembro expresó su preocupación por que la palabra «sustancial» es ambigua. Se preguntó si esta moción afectaría a la 5.ª edición; no lo hará. Un miembro preguntó por el proceso de cambios en la literatura, y se explicaron los distintos tipos de cambios y resoluciones. Otro afirmó que este punto nos permite hacer oír nuestra voz. Con **una votación de 31 a 11, el punto se aprobó.** La minoría expresó su preocupación por el hecho de que este punto del orden del día implique que otros materiales estén sujetos a cambios. No hubo moción de reconsideración.

El tercer punto de urgencia fue «Presentar una propuesta de punto del orden del día (PAI) para que la 77.ª Conferencia de Servicios Generales apruebe y publique una política editorial que regule las revisiones editoriales sustanciales de los libros Alcohólicos Anónimos y Doce Pasos y Doce Tradiciones». Se presentó una moción para debatir el punto, que fue secundada. El resultado de la votación fue de 18 a 38. La voz minoritaria señaló que acabábamos de votar a favor de hacer una pausa para elaborar una política y que ahora estábamos votando en contra de debatir un punto que solicitaba la creación de dicha política, y que ambos se habían separado porque no se pueden agrupar dos puntos diferentes en un único punto del orden del día. Se presentó una moción de reconsideración, y **el resultado de la votación fue de 35 a 20. La moción se aprobó.**

El debate se reanudó con el comentario de un miembro de que quizá esto ralentice el proceso, pero nos da voz. Otro señaló que no se trata de una emergencia y que quizá deberíamos tomárnoslo con más calma. Se preguntó si se habían seguido las políticas y procedimientos a la hora de eliminar la palabra «esquimal» y cuál era el origen del cambio. Se respondió que sí, aunque esto se perdió en cierta medida en la rotación de la Junta y en una PAI. Otros comentarios incluyeron que la política editorial podría permitir que AA se mantuviera actualizada, flexible y accesible; que la política orientaría la frecuencia y podría tener consecuencias financieras; que es importante definir un cambio sustantivo; que podría dar tiempo a hacerlo bien; y que esto podría ayudar a evitar cambios constantes. **El resultado de la votación fue de 43 a 19. El punto se aprobó.**

El cuarto punto de urgencia consistía en presentar una Propuesta de Punto del Orden del Día (PAI) para la 77.ª Conferencia de Servicios Generales con el fin de establecer una revisión periódica de las resoluciones vigentes de la Conferencia a intervalos determinados por esta. Tras una moción para debatir el punto y su secunda, **el punto fue rechazado por 6 votos a favor y 43 en contra.** La voz minoritaria solicitó información al proponente. Otro asistente señaló que no entendía de qué se trataba y que sería conveniente comprenderlo antes de votar categóricamente en contra. No hubo moción de reconsideración.

El último punto de urgencia fue «Autorizar la adquisición de 25 horas adicionales de servicios de traducción de Wordly AI para la suscripción actual, con el fin de proporcionar servicios de traducción durante las reuniones de los comités y los talleres de la Asamblea del Área 41 celebrados como parte de dicha Asamblea, durante el periodo de prueba de esta rotación». Hubo una moción, una secundación y **una votación de 55 a 4 a favor de debatir el punto.**

El debate sobre este punto incluyó preocupaciones sobre la cantidad de dinero gastada sin la opinión del grupo, que las reuniones de los comités forman parte de nuestra actividad, cómo funcionaba la fijación de precios, los descuentos por las 25 horas, de dónde procedería el dinero (los fondos generales), en qué se diferencia esto del primer punto, que esta compra no ampliaría el contrato, ni tampoco lo haría una compra el año que viene, cómo funcionaba el proceso de compra, por qué y cómo se propuso la cifra de 25 horas, que se trataba de una prueba y que habría que realizar ajustes, qué cubre exactamente, que los gastos se habían trasladado del próximo año a este, y que el coste sigue estando por debajo de lo solicitado inicialmente. Se señaló que el informe de los delegados no se había traducido ayer, pero que se haría si se aprobaba esta moción. **Votación de 57 a 1. El punto quedó aprobado.**

Debido a la larga duración de la reunión de trabajo, se propuso excluir en este momento la lectura de cualquier informe o punto que no fuera urgente, y remitirlos para su inclusión en el boletín informativo junto con las preguntas y respuestas de la sección «Ask It Basket». La asamblea lo aprobó. La reunión se clausuró a las 12:50 h.

Informes de los cargos

Delegado:

¡Saludos, Área 41! ¡Es un privilegio servir como vuestro delegado del Panel 76! Desde que regresé de la Conferencia de Servicios Generales, he tenido varias oportunidades de salir y presentar mi informe de delegado.

En primer lugar, asistí a la Convención Estatal del Área 41. ¡Qué gran evento! Y un agradecimiento especial al Distrito 16 por hacer un trabajo fantástico como anfitrión de la Convención. ¡Tuvimos la suerte de contar con la presencia de nuestro fideicomisario de la Región Centro-Oeste, Charlie H.! También asistió el expresidente interino de la Junta de Servicios Generales (GSB), Mike L., quien fue nuestro ponente destacado el sábado por la noche. ¡Me gustaron especialmente los tres jóvenes de Norfolk que tomaron la palabra! ¡Estuvieron maravillosos! Una vez más, enhorabuena al Distrito 16 y al DCM del Distrito 16, Tom T.

¡La semana siguiente nos fuimos a McCook, al Distrito 7! ¡El sábado fue un día ajetreado! Para empezar, el sábado por la mañana presenté un informe en la reunión de mujeres de las 10:00 h. ¡Nunca había visto tantos sombreros! Luego, esa noche, disfrutamos de una estupenda cena y pude presentar mi informe completo. ¡Gracias a Jeff y al resto del Distrito 7 por un evento estupendo y por hacernos sentir tan bienvenidos!

¡Salir a cenar el viernes por la noche fue genial!!

¡Dos semanas después me fui a Sandhills y visité el Distrito 12! Nos reunimos en Burwell. Hubo una gran asistencia. ¡Disfrutamos de una comida compartida estupenda con pollo a la barbacoa y costillas!! Tras mi informe, hubo preguntas muy interesantes y un debate muy enriquecedor. ¡Gracias, David, por la oportunidad de venir y compartir mi informe! Haré las sesiones informativas en el Distrito 2, en Omaha, el 25 de agosto; en el Distrito 13, el 12 de septiembre, en el campamento de Enders Lake, cerca de Wauneta;

El 20 de septiembre en el Distrito 21, en el merendero del parque Van Dorn, en Lincoln. Y el 7 de octubre en Bellevue. ¡Que Dios os bendiga a todos! ¡Agradecido por poder servir! Russ S., delegado del Panel 76

Delegado suplente:

Buenos días, Área 41,

Asistí a parte del jamboree del Panhandle; ¡Steve hizo un gran trabajo atrayendo a miembros para poder preguntarles sobre el «Grapevine» y la aplicación!

Asistí a la convención estatal aquí en junio y lo pasé de maravilla. ¡Gracias al Distrito 16 por todo vuestro esfuerzo! Disfruté especialmente del panel de recién llegados.

He estado asistiendo a las llamadas regionales mensuales y a la reunión de delegados suplentes de Norteamérica (NAADS), y los delegados suplentes del centro-oeste hicieron, en mi opinión (aunque sea parcial), una presentación maravillosa sobre los delegados suplentes como líderes: practicando la tolerancia, la responsabilidad, la flexibilidad y la visión. Los futuros delegados suplentes están en esta sala y, si tenéis la oportunidad de participar, ¡aprovechadla! ¡Fue muy divertido!

Estoy empezando a pensar en las candidaturas para las asambleas de 2029/2030, así que si tenéis alguna idea sobre dónde sería un buen lugar para reunirnos, ¡decídmelo! Especialmente si tenéis alguna idea original, como un centro comunitario o un colegio.

Espero poder asistir a la convención de español en septiembre y al taller del mes que viene. También estoy empezando a pensar en la WCRAAS del año que viene en Breezy Point (Minnesota). ¡Espero veros a todos allí!

Atentamente,
Erin

Presidenta:

Saludos, Área 41. ¡Ha sido otro trimestre emocionante para el servicio del Área! He disfrutado viendo a nuestros comités trabajar duro al servicio del Área y apoyando el trabajo de los 12 Pasos en todo el estado. Animo a todos los miembros a que se involucren en un comité del Área. Cuando hagáis planes para asistir a la Asamblea de octubre, os reto a que traigáis al menos a un miembro nuevo al servicio del Área. ¡Todos son bienvenidos, independientemente del cargo de servicio o del tiempo de sobriedad!

Asistí a la Convención Estatal en junio. Gracias al Distrito 11 por acoger el evento y por todo vuestro esfuerzo a la hora de crear un espacio para que el Área se reuniera y compartiera la camaradería.

Muchísimas gracias a Marita R., de Mesquite (Nevada), por aceptar nuestra cordial invitación para acompañarnos este fin de semana. Siempre es estupendo que participen miembros de fuera del Área y compartan una perspectiva que, de otro modo, no tendríamos ocasión de escuchar de otro modo. Cuando colaboré con Marita en las Conferencias de Servicios Generales n.º 74 y n.º 75, ella encarnó en todo momento el tipo de liderazgo descrito en el ensayo sobre liderazgo «Concepto Nueve» de Bill W. Su firmeza, elegancia y aplomo brillaron este fin de semana en el taller que impartió y en su charla del sábado por la noche.

Agradezco a nuestros antiguos delegados su continua participación y servicio este fin de semana. Aunque a menudo pasan desapercibidos y no se les reconoce, este fin de semana han compartido generosamente su tiempo, su experiencia y su apoyo. Ayudar a ofrecer nuestra experiencia compartida, dirigir nuestra Orientación para nuevos miembros, apoyar a los comités e incluso encargarse de que la Área disponga de literatura en la próxima Convención Hispana Internacional organizada por el Distrito 31 son solo algunas de las innumerables formas en que su participación ha enriquecido nuestro trabajo este fin de semana.

Espero verlos en el próximo Taller de Four Corners, que se celebrará en agosto en Nebraska City, organizado por el Distrito 5. Consultad la página web del Área para ver el folleto y obtener más detalles. Cualquier distrito que esté interesado en organizar un taller, por favor, póngase en contacto con nuestro responsable de talleres. Nos encantaría llevar el Área a vuestro distrito y ofrecer un taller sobre cualquier tema que resulte útil para vuestro distrito.

¿Tienes alguna idea sobre cómo el Área 41 puede mejorar nuestros servicios, o ves algo que debería cambiar? ¡Envía una propuesta para el orden del día! Las propuestas para el orden del día del Área pueden proceder de cualquier miembro, grupo o distrito. Envía tu propuesta en cualquier momento a achairperson@area41.org.

Preguntas de la «Cesta de preguntas» de la Asamblea de julio de 2026

Las siguientes preguntas se presentaron en la «Caja de preguntas» de la Asamblea de julio de 2026, pero no nos dio tiempo a responderlas. Gracias a nuestro delegado y a los antiguos delegados por responderlas por escrito.

Con cariño y servicio, Nick K., presidente del Área 41

1. Los sábados hay muchas actividades durante todo el día; ¿por qué no hacer más cosas el domingo?
 - a. La mayoría de la gente llega el viernes por la noche o el sábado por la mañana temprano, por lo que hay más tiempo para hacer cosas el sábado. Los domingos disponemos de menos tiempo porque la gente tiene que viajar de vuelta a casa para retomar su vida el lunes. Hemos intentado cambiar el horario de nuestras reuniones de trabajo al sábado.
2. ¿Puede el Área 41 pasar una cesta ^{de la} 7.ª Tradición?
 - a. Sí, por supuesto. La pregunta podría ser: «¿Con qué fin?». El Área se financia gracias a los grupos. Si se necesita más apoyo para las actividades del Área, se debe informar a los grupos. Si la cesta tiene algún otro propósito, se debe explicar esa necesidad. Por ejemplo, si se celebra una reunión de A.A. temprano o tarde y los asistentes desean «pasar el sombrero» para recaudar contribuciones para la Junta de Servicios Generales (GSB), no hay ningún problema. La 7.ª Tradición simplemente nos advierte sobre «...fondos sin un propósito específico de A.A.».
3. ¿Por qué duran tres horas las reuniones de los comités?
 - a. Cuando el Área 41 adoptó el sistema de comités de la Conferencia de Servicios Generales, también adoptamos la idea de que la mayor parte del debate debería tener lugar en los comités. En lugar de intentar debatir cada punto del orden del día en el pleno de la Asamblea con todo el conjunto de miembros, los comités más pequeños pueden dedicar el tiempo necesario para profundizar realmente en los detalles, formular preguntas y escuchar diferentes puntos de vista.

Otra parte de nuestro proceso consiste en que, salvo contadas excepciones, los puntos del orden del día se publican primero en el Boletín y luego se someten a votación en una Asamblea posterior. Esto da tiempo a los miembros para investigar el tema, hablar con sus distritos y volver con una conciencia de grupo más informada. Un trabajo exhaustivo en los comités debería facilitar la labor de la Asamblea. Si un punto sale de la comisión con solo un problema menor, no siempre es necesario volver a pasarlo por la comisión. En algunos casos, una simple enmienda en el pleno de la Asamblea puede lograr el mismo resultado, lo que permite al Área continuar con sus actividades al tiempo que se preserva una conciencia de grupo bien informada.

Si cada punto del orden del día se debatiera en el pleno de la Asamblea (en un primer momento), sencillamente no habría tiempo suficiente para prestar a cada uno la atención que merece. Algunas comisiones terminan mucho antes de cumplir sus tres horas, mientras que otras aprovechan cada minuto. El objetivo no es celebrar largas reuniones de comisión, sino garantizar que cada punto del orden del día reciba el debate que necesita para que la Asamblea pueda tomar decisiones fundamentadas basadas en una conciencia de grupo informada.

4. ¿Por qué tiene la GSB la autoridad para decidir qué información está y qué información no está a disposición de la comunidad?
 - a. ¡Una pregunta estupenda, digna de un taller! Sin conocer los detalles concretos de la cuestión, analicemos algunos aspectos de nuestra estructura. Está diseñada para disipar precisamente este tipo de dudas. Las inquietudes deben fluir hacia abajo a través de la estructura, y la información debe fluir hacia arriba, hacia los grupos. Las juntas deben responder a los miembros a través del *Apartado de Correos 459*, las actas de las juntas, el *Informe Final de la Conferencia* y otras publicaciones.

Los delegados deben estar informados y ser accesibles. Los foros regionales son eventos bienales diseñados para poner a la base de la estructura en contacto directo con los miembros. Las juntas directivas, sin embargo, son entidades jurídicas, y los administradores responsables no deben anteponer su ego a la responsabilidad para con la corporación. El «material de trabajo», es decir, aquello que solo se está debatiendo o está incompleto, no se comparte porque constituiría chisme. La información sobre el personal está protegida legalmente. La mejor respuesta que puedo ofrecer es elegir a unos dirigentes que demuestren al máximo la integridad y la transparencia, sin esconderse tras los códigos de conducta y las políticas de confidencialidad.

5. Para las reuniones de los comités y cargos de servicio que se celebrarán la mañana del sábado 11 de julio, sería útil contar con una señalización más clara que identifique la mesa de cada comité. Por ejemplo, colocar un letrero de mesa con el nombre del comité en cada mesa facilitaría mucho a los asistentes encontrar rápidamente la reunión correcta.
 - a. ¡Es una idea estupenda! Veremos qué podemos hacer para octubre. Por favor, háznoslo saber si lo que probemos resulta útil o si no resuelve el problema.
6. ¿Existe alguna forma en línea o gratuita de acceder al «Libro Grande en Lenguaje Sencillo: una herramienta para leer Alcohólicos Anónimos»?
 - a. Todavía no. Hay folletos y material de servicio en línea, y se ha debatido la posibilidad de añadir el PLBB. Pero aún no. Es algo que nuestro delegado planteará y consultará con la Junta. El PLBB es gratuito para las personas que están en prisión y que tienen acceso a las tabletas de los centros penitenciarios.
7. He oído que A.A.W.S. será la propietaria de la aplicación «Everything AA». Me preguntaba si alguien sabe cuándo va a ocurrir eso. Un problema de la aplicación es que hay que estar conectado a Internet para poder acceder a los materiales del libro.
 - a. A.A.W.S. asumió la propiedad de la aplicación «Everything AA» a partir del 1 de mayo de 2026. En breve se llevará a cabo una primera ronda de actualizaciones, una de las cuales consiste en eliminar las menciones a Ben S., el desarrollador de la aplicación. La actualización está tardando más de lo previsto. Por favor, consulta las comunicaciones enviadas por nuestro delegado al Área 41 o ponte en contacto con él para obtener más información.
8. ¿Podríamos plantearnos celebrar una reunión habitual de A.A. a las 20:00 h en el hotel el viernes por la noche durante la Asamblea del Área?
 - a. Por supuesto que sí. Se puede utilizar el espacio de reuniones para ello y, si hay interés manifiesto, podemos plantearnos incluirlo en el programa de futuras asambleas.

Con amor y servicio, Nick

Secretario:

Saludos, Área 41,

Soy Zach, alcohólico y vuestro secretario.

Jaiden y yo pudimos reunirnos con Nick a través de Zoom para recibir algunos consejos y sugerencias de cara al futuro, con el fin de seguir optimizando el proceso del boletín. ¡Gracias, Nick, por tu ayuda, y gracias, Jaiden, por asumir la responsabilidad y hacer un trabajo tan estupendo!

Agradezco la puntualidad con la que se han enviado los informes. Al empezar el día tenía muchos en mi bandeja de entrada. ¡Gracias a todos!

Asistí a la Convención Estatal a través de Zoom. Aunque no es lo mismo que en persona, todo funcionó bien, y agradezco que tengamos la opción de asistir de forma virtual cuando sea necesario. Gracias, Cory, por hacer un trabajo tan bueno, y gracias también al Distrito 16 por organizar una convención estupenda. También pude asistir a un par de acampadas locales y a un «Round Robin» en Ogallala. La asistencia fue muy buena y, como siempre, ¡el compañerismo y la recuperación fueron estupendos!

Las opiniones sobre Wordly, expresadas en la asamblea de abril, fueron positivas. Os recuerdo que este punto del orden del día exige informar el próximo abril sobre su eficacia y presentar una recomendación sobre cómo proceder. Vuestras opiniones son bienvenidas y las agradecemos (llamada, mensaje de texto, charla, correo electrónico... ¡lo que os resulte más cómodo!). Si tenéis alguna dificultad técnica, por favor, poneros en contacto con Cory, nuestro responsable de audio y vídeo.

Presidir el comité de Informes y Estatutos sigue siendo una parte importante de mi labor de servicio. Estoy agradecido por contar con un comité excelente que se dedica al servicio basado en principios. Nos hemos reunido al menos una vez al mes y nos encantaría contar con vuestra participación.

Estoy deseando asistir al taller «Four Corners» en Nebraska City el 8 de agosto, de 13:00 a 17:00. Parece que Lisa y el Distrito 5 tienen previsto un taller estupendo. Espero veros allí.

Por favor, enviadme a mí y al secretario cualquier cambio en vuestra información de contacto, para que nuestra información y nuestra lista de contactos estén correctas. Si queréis recibir el boletín «Highlights» o el boletín informativo en formato digital, por favor, hacédmelo saber. Los informes de los comités, los cargos y el DCM deberán enviármelos para su inclusión en el boletín informativo a más tardar una semana a partir de hoy. No dudéis en poneros en contacto conmigo si tenéis alguna pregunta, inquietud o si puedo seros de ayuda. Gracias por la oportunidad de servir al Área

41. Estoy muy agradecido por esta oportunidad de servir.

Atentamente, Zach I.

Secretario del Área 41
secretary@area41.org

Tesorero:

Informe del tesorero del Área 41 – Julio de 2026 (2.º trimestre)

¡Buenos días, Área 41!

Aquí tenéis otra tanda de cifras. Periodo del informe: 1 de abril de 2026 – 30 de junio de 2026 **Saldo inicial:** 32 042,75 \$

Ingresos

Contribuciones del grupo: 9.545,43 \$
Inscripción a la Convención Estatal: 1.876,86 \$ Material
impreso: 1.999,90 \$
Grapevine: 1.216,57 \$ Ingresos
totales: 14.638,76 \$

Gastos

Delegado: 647,10 \$
Delegado suplente: 1.440,22 \$
Presidente: 862,62 \$
Secretario: 0,00 \$
Tesorero: 497,90 \$
Accesibilidad, adaptaciones, atención y comunidades remotas: 26,00 \$ Archivos: 219,37 \$
CPC/PI: 441,86 \$
Correcciones: 84,68 \$
Grapevine: 272,74 \$
Publicaciones: 218,80 \$
Secretaría: 159,80 \$
Boletín: 692,87 \$
Tecnología/Comunicaciones: 625,60 \$
Taller: 180,25 \$
Gastos totales: 6.369,81 \$
Beneficio neto: 8.268,95 \$
Saldo final del Fondo General: 40 311,70 \$

Reserva prudencial

Saldo inicial: 18 119,41 \$ Intereses
devengados: 22,59 \$
Saldo final de la reserva prudente: 18.142,00 \$

Este trimestre he tenido la suerte de poder pasar tiempo en comunidad en varios eventos diferentes, entre ellos un aniversario en Stratton (Distrito 13), una boda en el Distrito 8, la Convención Estatal del Área 41 y el «Sober Float» del Distrito 14, donde tuve el privilegio de presidir la reunión del sábado por la noche. Os deseo a todos un verano seguro y agradable, y espero veros a todos este otoño.

Para contribuciones o consultas:
Tesorero del Área 41
920 W. 3rd St.
North Platte, NE
69101char_swalberg@yahoo.co
m Presentado respetuosamente,
Char S

Informes de los comités

Accesibilidad, adaptaciones, tratamiento y comunidades remotas:

Saludos, Área 41,

El comité AATRC del Área 41 se reunió ayer con una buena asistencia.

Nuestro comité sigue centrándose en reforzar la iniciativa «Bridging the Gap» en todo Nebraska. Reenviaré todos los correos electrónicos de BTG a Toni G para que se ponga en contacto con la persona y la ponga en contacto con gente de su zona. Desde nuestra última asamblea, he recibido 5 correos electrónicos de BTG. Me costó bastante poner en contacto a una persona con las chicas, pero pude poner en contacto a todos los demás con alguien de inmediato. Además, Jen M, de Columbus, está recopilando números de teléfono de voluntarios de «Bridging the Gap» para poner en marcha un comité de «Bridging the Gap» en su zona. Por favor, ponte en contacto con ella si te interesa participar y vives en ese distrito. (Jen, ¿podrías levantar la mano, saltar un poco y bailar un rato?)

También hablamos de ampliar los recursos disponibles en los centros de tratamiento mediante el uso de paquetes para recién llegados, tarjetas de visita y códigos QR que conecten a las personas con los recursos de AA y con los voluntarios de Bridging the Gap.

Compartí un excelente folleto del taller sobre etiqueta en materia de discapacidad organizado por el Área 51 de Carolina del Norte. Entre los temas tratados se incluían la hipoacusia, la movilidad reducida, la epilepsia y la neurodiversidad. Tengo ejemplares de sobra por si alguien está interesado.

¡Se ha reanudado la planificación del taller! Actualmente lo tenemos previsto para el 24 de abril de 2027 en Broken Bow. Dave B, del Distrito 12, se encargará de recabar información sobre los precios de posibles espacios para el evento. Hemos elaborado una estupenda lista de temas que pronto iremos reduciendo. Ha habido mucho debate sobre la financiación del taller; Char, ¡me pondré en contacto contigo pronto para hacerte algunas preguntas!

Atentamente, McKenna
K.

Orden del día:

El Comité de Orden del Día comenzó a las 9:04 h con siete miembros presentes. Tras un momento de silencio y la Oración de la Serenidad, el comité aprobó el orden del día presentado.

El presidente presentó un informe sobre sus actividades desde la última reunión. El comité debatió tres puntos: una encuesta en curso que se enviará a todos los grupos sobre las asambleas híbridas y los comentarios recibidos hasta el momento. El presidente ultimaré la encuesta con las aportaciones del comité y la distribuirá al Área. El comité también debatió dos puntos del informe del presidente: la posibilidad de organizar algún tipo de curso para DCM/GSR y un sistema de compañeros de apoyo. El comité debatió sobre el uso que hacen otras áreas de un curso de formación para DCM y/o GSR con el fin de ayudar a formar a los nuevos servidores de confianza y garantizar que dispongan de las herramientas y el apoyo necesarios para su servicio. El comité consideró que un sistema de compañeros para los nuevos miembros podría ser una buena idea, pero también queremos fomentar la relación entre un GSR y su DCM; tal vez los veteranos podrían ofrecerse a formar parte de un sistema de compañeros y ayudar a poner en contacto a los miembros nuevos en el Área con otros recién llegados.

La presidenta del taller presentó un informe sobre el próximo taller «Four Corners», que se celebrará en agosto y será organizado por el Distrito 5 en Nebraska City. Ha invitado a varios ponentes a intervenir sobre dos temas: «Bridging the Gap» y «Patrocinio de servicio». Uno de los miembros que participará en la mesa redonda sobre «Tender puentes» también es un profesional. El comité debatió cómo se aplican nuestras Tradiciones en una situación como esta, y se acordó que dicho miembro hablaría en calidad de profesional y no como miembro de A.A. Se debatió la posibilidad de que el taller fuera híbrido y si esa decisión entraba dentro del ámbito de competencia del comité, o si el Área debería intervenir para ampliar el formato e incluir la modalidad híbrida. Un miembro del comité, que ya se encontrará en la zona ese fin de semana, se ofreció a ayudar. El Distrito 13 también está planificando un taller para el primer trimestre de 2027. Próximamente habrá más información.

El comité debatió un plan para la reunión con el ponente de esa noche y fijó el 23 de julio a las 18:30 h para celebrar una reunión provisional del comité con el fin de asignar los nuevos puntos del orden del día presentados y revisar el orden del día de la Asamblea de octubre.

A continuación, el comité debatió las necesidades presupuestarias adicionales y solicitó al presidente que volviera a elaborar un folleto para la Asamblea de octubre con el fin de destacar el próximo inventario del Área y animar a todos los miembros, independientemente del cargo de servicio que ocupen, a participar en el debate. El comité también debatió algunos costes potenciales relacionados con las copias para el inventario.

El presidente presentó una solicitud del Distrito 31 para utilizar la suscripción de la Área a Wordly con el fin de proporcionar interpretación a los miembros de habla inglesa en la próxima Convención Internacional Hispana organizada por el Distrito 31 en Omaha en septiembre. El comité debatió que la solicitud era importante para permitir que todos los miembros pudieran participar, y

si se trataba de una cuestión de afiliación. Se presentó y secundó una moción para incluir un punto de orden del día de carácter urgente que aprobara el uso de la cuenta de Wordly del Área 41 por parte del Distrito 31 para ayudar con la interpretación en su Convención Internacional, y que el Área 41 asumiera el coste por el uso de las horas. El comité debatió la posibilidad de ampliar la moción para incluir recursos del Área con el fin de respaldar las demás partes de la solicitud: disponer de puestos de literatura y de Grapevine/La Viña. El comité debatió si la moción ampliada entraba dentro de su ámbito de competencia y acordó que era admisible debido a su carácter de urgencia. El presidente ultimaré el texto. La moción se aprobó por unanimidad.

El comité debatió los planes generales para la Asamblea de octubre y se decantó por celebrar de nuevo una reunión con un ponente, quizá con una persona nueva para que intervenga. El presidente se encargará de cursar la invitación. El comité también debatió la posibilidad de volver a organizar una feria de comités, como en la rotación anterior, para que cada comité pueda disponer de un stand en el que dar a conocer mejor su comité y su labor de servicio. El comité decidió por unanimidad solicitar al Comité de Finanzas 25 dólares por comité para cualquier material que puedan necesitar.

A continuación, el comité debatió si sería posible organizar un taller de Four Corners para el cuarto trimestre. El comité coincidió en que sería estupendo si fuera posible. El presidente y el responsable del taller hablarán con los DCM en Omaha.

El comité debatió sobre el próximo inventario del Área 41 y diversas consideraciones para el plan del inventario:

- Encuesta previa: el comité debatió si era una buena idea o no. Entre los factores que se barajaron en el debate figuraban la necesidad de recabar el mayor número posible de opiniones, pero también animar a los miembros a acercarse al micrófono o a expresar lo que pensarán. El consenso fue que era más importante recabar las opiniones que hacerlo exactamente de la forma que queríamos.
- El comité revisó el informe del Inventario de 2024, las preguntas utilizadas en otras áreas y las preguntas del inventario de grupo del folleto de A.A. Group.
- Entre los temas que el comité considera importante abordar en el inventario se incluyen: la comunicación ascendente y descendente en el triángulo, animar a los nuevos miembros a asistir y participar en el servicio del Área, qué tipo de servicio necesitan los GSR y los DCM del Área, el papel del Área en la transmisión del mensaje y si el Área está haciendo todo lo posible por llevar la conciencia de los grupos a la Conferencia de Servicios Generales.
- En cuanto al formato, el comité debatió la posibilidad de ampliar el alcance mediante una encuesta previa con preguntas abiertas, organizar grupos de trabajo para debatir los temas en mayor profundidad y, a continuación, celebrar una sesión de intercambio con toda la Asamblea. Las preguntas también se incluirán en el boletín informativo con el objetivo de que los RSG las lleven a sus grupos para debatirlas antes de octubre.
- El comité tiene previsto publicar un informe preliminar en el boletín de enero y presentar un informe exhaustivo en la Asamblea de enero. El inventario servirá para definir los temas de los talleres para el resto de la rotación.
- El comité desea incluir algunas preguntas demográficas —lo suficientemente genéricas como para no identificar a ningún miembro, pero que permitan hacerse una idea de quiénes participan, de los cargos de servicio actuales o anteriores y de la zona geográfica de la que proceden, utilizando los cuadrantes del taller «Four Corners»—.
- El presidente recopilará los comentarios del comité y redactará un plan detallado del inventario para su revisión. El comité acordó reunirse de nuevo el 16 de julio a las 18:30 h para ultimar el plan.

El comité examinó el punto del orden del día n.º 2026-07-11 001 (Orden del día): **Si la imposibilidad de sufragar o proporcionar de cualquier otra forma comida y/o bebidas supone un obstáculo para que un distrito patrocine un Taller Four Corners que, de otro modo, habría sido programado por el Área, el presidente del taller del Área, previa consulta con el Comité de Orden del Día y previa notificación al tesorero, tiene la facultad discrecional de gastar hasta 60 dólares por taller en la compra de comida y/o bebidas para el mismo. Si el ejercicio de dicha facultad discrecional requiriera un aumento del presupuesto del presidente del taller, deberá obtenerse la aprobación previa del tesorero.** El comité debatió la tradición de ofrecer comida en los talleres, lo cual ha sido hasta la fecha responsabilidad del distrito local. El debate se amplió a la posibilidad de que tal vez nunca sea necesario, pero de que pudiera existir un obstáculo para celebrar un taller debido a la capacidad financiera cuando se trate de un acto organizado por el Área. Se presentó y secundó una moción para someter el punto a votación. La moción se aprobó por 4 votos a 1. Se escuchó la opinión de la minoría.

El comité volvió al debate sobre la celebración del taller de Four Corners de agosto en formato híbrido y acordó celebrarlo así a modo de prueba. Si el comité desea que esto se convierta en una práctica habitual, presentará un punto del orden del día del Área para modificar las Directrices de los Talleres.

El comité levantó la sesión a las 12:00 h.

Con amor y servicio, Nick K., presidente del Comité de Orden del Día

Archivos:

El Comité de Archivos mantuvo una reunión productiva e identificó dos proyectos principales en los que nos gustaría centrarnos durante el resto de este mandato.

En primer lugar, elaboraremos una presentación sobre la historia del Área 41. El comité considera que preservar y difundir la historia del Área 41 es un proyecto que merece la pena, ya sea que acabe convirtiéndose en una presentación en la Convención Estatal de Nebraska, un taller en una Asamblea de Área o un recurso disponible en la página web del Área 41.

En segundo lugar, los miembros del comité comenzarán a investigar las políticas actuales de archivos del Área 41, junto con las directrices y las mejores prácticas de la Oficina de Servicios Generales, para determinar si en el futuro sería conveniente formular recomendaciones sobre los archivos digitales o la gestión de los mismos.

Para apoyar ambos proyectos, el Comité de Archivos realizará una visita al depósito de archivos del Área 41 en la Oficina Central de Omaha el jueves 20 de agosto a las 18:00 h, situada en el número 6831 de Grover Street, en Omaha. Colaboraremos con el administrador web del Área para incluir el evento en el calendario del Área 41 y con Corey para ofrecer una conexión por Zoom utilizando la cuenta de Zoom del Área, de modo que los miembros de todo el Área puedan participar a distancia. Todos están invitados a asistir, ya sea en persona o a través de Zoom.

También me gustaría dar las gracias al archivero del Área, Brian R., por asistir a nuestra reunión y ofrecernos su apoyo a medida que avanzamos con estos proyectos.

También invitamos a Pablo, del Distrito 31 —nuestro distrito lingüístico de habla hispana—, a unirse a nosotros, ya que el comité había detectado una laguna en los archivos del Área 41 en lo que respecta a la historia del Distrito 31. Pablo compartió parte de la historia del distrito, información sobre la próxima 53.^a Convención Hispana de Alcohólicos Anónimos para Estados Unidos y Canadá —que se celebrará en Omaha durante el fin de semana del Día del Trabajo de este año— y algunos de los materiales de archivo de los que dispone su distrito.

También agradecemos a Ken B. que compartiera sus recuerdos sobre la creación del Distrito 31. Escuchar esa historia nos recordó lo importante que es preservar estas historias mientras quienes las vivieron aún estén aquí para contarlas. El comité espera con interés trabajar con el Distrito 31 para documentar y preservar mejor esa historia en los archivos del Área 41.

Al servicio
de todos,
Charles C.

Cooperación con la comunidad profesional e información pública:

Hola, Área 41:

Me llamo Brandy y soy alcohólica; asistieron 8 personas a nuestra reunión, que comenzó a las 9:00 con las presentaciones, a continuación leímos las tradiciones y, después, revisamos las notas de la última reunión.

El cheque de 50 dólares destinado a financiar el stand en el Festival del Orgullo de Lincoln fue devuelto, ya que la cuota no se abonó a tiempo para poder participar en el festival. Ese cheque se ingresará en nuestra cuenta

Dedicamos un tiempo a debatir el punto del orden del día en el comité. Las cuestiones que tenemos para su consideración y que queremos revisar la próxima vez son: ¿Cuánto tráfico tiene la página web? ¿Importa la cantidad de tráfico? Debatimos sobre la Tradición del Anonimato en el ámbito de la prensa, la radio y el cine. Los DCM, comités y presidentes disponen de una dirección de correo electrónico específica que no incluye nombres. Si se censura una dirección de correo electrónico en el boletín, ¿cómo puede alguien ponerse en contacto con esa persona? ¿Es este un problema que puede resolverse mediante la formación sobre la importancia de no utilizar contactos personales en lugar de los correos electrónicos del Área 41 como DCM, comités y presidentes?

En coordinación con el Comité Técnico, revisamos los anuncios de servicio público (de la OSG) para su uso en la página de inicio del sitio web del Área 41. Preguntas planteadas: ¿Queremos cambiarlo por temporadas —trimestralmente? ¿Cada seis meses? ¿Anualmente?

¿Debemos consultar las resoluciones anteriores que establecen que no se pueden incluir rostros, ni siquiera en representaciones de actores? Queremos que el anuncio de servicio público dure 30 minutos o menos. Hemos revisado juntos las opciones animadas: «Sobriedad en AA: Haz cambios para dejar de beber», «Abriendo puertas a una vida sin alcohol».

Vamos a participar en el taller de Four Corners o NE City, el 9 de agosto de 13:00 a 17:00; Brandy enviará un correo electrónico con la ubicación. Línea de atención o ¿Quién la financia? Según el informe del Tesoro, 288,48 dólares por trimestre (1153 dólares al año) o Líneas de atención actualizadas para varios distritos (Omaha, Panhandle del Sureste). Tenemos que recopilar información sobre quiénes figuran en la lista de contactos y organizar la información de los correos electrónicos semanales

Bibliotecas: El comité de Lincoln ha colocado material impreso en las cinco bibliotecas locales de Lincoln (libros grandes, en lenguaje sencillo, 12x12). Seguiremos haciéndolo en la medida de lo posible por todo el estado. También se señaló que las «Little Free Libraries» son una forma estupenda de difundir el mensaje con folletos; las tarjetas de contacto se distribuirían fácilmente allí.

Residencias de ancianos: nuestro delegado comentó a otros miembros que había entregado libros grandes y ejemplares de 12x12, y que se mostraron muy agradecidos. ○ Residencias de veteranos. ○ Los centros comunitarios también serían lugares potenciales para colocar material impreso.

Se ha contactado con centros como Boys Town y los sistemas escolares, así como con LPS; están abiertos a debatir el tema. Brandy se pondrá en contacto con Kevin, de Omaha PI CPC, que volvió a asistir a nuestra reunión; siempre es una gran fuente de información y nos invitó a las reuniones de Omaha.

Se reúnen el segundo lunes de cada mes a las 18:00 h en Zoom. ID de la reunión: 810 5824 1966. Contraseña: 093651

Tienen programados nueve eventos. Están elaborando una lista de centros que visitar. También disponen de folletos de «Bridging the Gap».

Lincoln PI CPC ○ Se reúne el segundo martes de cada mes a las 18:00 h en el Highway Diner (presencial)

Brandy repartió una caja con nuevas tarjetas de contacto que se ha proporcionado a cada miembro del comité, por si deseaban llevárselas a sus distritos o grupos. Solo hemos utilizado aproximadamente la mitad del presupuesto asignado; podemos pedir más en el segundo trimestre si es necesario ● ¿Hay dinero en nuestro presupuesto para encargar material impreso (Libros Grandes, 12x12) para bibliotecas y otros lugares, tal y como se ha solicitado?

Se cerró la reunión a las 11:10 h

Correcciones:

Hola, Área 41. Soy Jim y soy alcohólico. Me han pedido que modere la reunión del Comité de Correcciones de este fin de semana y que presente el informe.

La reunión comenzó a las 9:00 de la mañana con un minuto de silencio, seguido de la Oración de la Serenidad.

Se hicieron las presentaciones alrededor de la mesa. Nos alegró dar la bienvenida a cinco asistentes que venían por primera vez a la reunión. Betty, del Distrito 7 de McCook, informó de que la reunión de mujeres en la cárcel del condado de Red Willow tiene una asistencia media de entre 2 y 4 personas.

Fred, del Distrito 7 de McCook, informó de que la reunión de hombres en la cárcel del condado de Red Willow tiene una asistencia media de entre 4 y 14 personas. Mencionó la necesidad de disponer de «Libros Grandes» en inglés y en español. Jim H. se pondrá en contacto con Aubrie para dar seguimiento a este asunto.

Gail, coordinadora de distrito (DCM) del Distrito 20 de Bellevue, informó sobre las reuniones tanto de mujeres como de hombres en la cárcel del condado de Sarpy, con una asistencia media de entre 2 y 10 personas por módulo.

- Condado de Sarpy: programa RESET. Terapia de participación en servicios de reinserción basados en la evidencia. 8 hombres. Reunión semanal de AA como parte del programa.
- Instituto Correccional Estatal de Tecumseh: Gail ha completado esta semana la orientación del Departamento de Servicios Correccionales de Nebraska y ahora está a la espera de su credencial para poder asistir a las reuniones por primera vez desde el inicio de la pandemia.

Jerry, coordinador de distrito (DCM) del Distrito 24 en Columbus, informó de la dificultad para encontrar voluntarios en el ámbito penitenciario y de las dificultades que esto supone a la hora de satisfacer las necesidades de los alcohólicos encarcelados.

Jim, presidente del Comité Penitenciario de Lincoln, habló sobre el Programa de Contacto Previo a la Puesta en Libertad de AA en el ámbito penitenciario, en el que un recluso, en los seis meses previos a su puesta en libertad o a la libertad condicional, puede solicitar un voluntario de AA que iniciará una correspondencia con él sobre el programa de AA y la vida sobria. Tras su puesta en libertad, la persona se pondrá en contacto con el voluntario, quien, acompañado de otro miembro de AA, recogerá a la persona y la llevará a una reunión en un plazo de 24 a 48 horas. El voluntario llevará a la persona a más reuniones durante un par de semanas, le presentará a otros miembros de AA y le animará a buscar un padrino. El objetivo es facilitar la transición entre el encarcelamiento y el inicio de una vida sobria en AA.

- El Departamento de Servicios Penitenciarios de Nebraska (NDCS) ha acogido el programa, y estamos en proceso de implementarlo en todos los centros estatales de Nebraska para los reclusos en libertad condicional o que sean dados de alta en Lincoln.
- El personal del NDCS ha preguntado por la disponibilidad del programa fuera de Lincoln. Jim indicó que cualquier distrito interesado en participar en este programa en su comunidad podía ponerse en contacto con él para obtener los datos de contacto del personal del NDCS.

Jim informó de que el Comité Correccional de Lincoln celebrará un taller sobre el sistema penitenciario el 22 de agosto de 2026. Hay folletos disponibles.

Jim presentó una sugerencia de Charlie H. según la cual los miembros de AA de más edad que no puedan asistir a reuniones en los centros penitenciarios podrían ser una fuente de voluntarios para el Programa de Correspondencia Penitenciaria de la GSO, ya que sus años de experiencia podrían resultar útiles en esta función. La información está disponible en gso.org buscando «programa de correspondencia penitenciaria».

A continuación tuvo lugar un debate abierto sobre ideas para la captación de voluntarios para el programa penitenciario. Entre las ideas se incluyeron recurrir a miembros de AA que hubieran estado encarcelados anteriormente, pedir a quienes actualmente prestan servicio en el ámbito penitenciario que sugieran a sus ahijados que se unan a ellos, y la idea de que no es necesario tener experiencia en el encarcelamiento para prestar servicio, ya que los reclusos saben cómo cumplir condena, pero no cómo vivir sobrios una vez que salen en libertad.

Asistieron por primera vez:

- Toby, RSG del grupo Spiritual Actions, Distrito 21 de Lincoln, informó sobre la reunión de hombres en el Centro Comunitario de Correccionales de Lincoln, donde la asistencia oscila entre 1 y 10 personas.

- Mark, del grupo «Wild Bunch», Distrito 1 de Omaha.
- Chajuana, del grupo «Primary Purpose», Distrito 3 de Lincoln.
- Natasha, representante de grupo (GSR) del grupo «Boiled Owls», Distrito 3 de Lincoln.
- Alicia, secretaria del grupo «Boiled Owls», Distrito 3 de Lincoln.

La reunión concluyó a las 9:50 de la mañana con la Oración del Tercer Paso. En servicio agradecido,
Jim H.

Finanzas:

11 de julio de 2026

La reunión se inició con la Oración de la Serenidad. El secretario de finanzas leyó el acta de la última reunión. El acta de abril de 2026 fue aprobada por unanimidad. El comité revisó los asuntos remitidos por la Asamblea de abril y los puntos del orden del día asignados en el boletín informativo de julio de 2026. Asistieron 10 miembros, 2 de los cuales llegaron más tarde.

Asuntos pendientes

Punto del orden del día 2026-01-10 003 Finanzas: Eliminar cualquier pago en concepto de «patrocinio o incentivo» procedente de entidades externas a la hora de evaluar las ofertas de hoteles. El Área 41 no aceptará este tipo de ofertas.

Moción para modificar el punto del orden del día de modo que diga: «Eliminar cualquier pago por patrocinio o incentivo procedente de entidades externas a la hora de evaluar las ofertas de hoteles». La moción se aprobó por unanimidad.

Moción para someter el punto del orden del día a votación. Aprobada por unanimidad.

Punto del orden del día 2026-01-10 004 Finanzas: Revisar la estructura de las cuentas bancarias del Área 41 y considerar un cambio para consolidar las cuentas bancarias, de modo que sea el tesorero del Área quien se encargue de los pagos de facturas y reembolsos del Área 41, en lugar de que cada directivo y presidente de comité tenga una cuenta bancaria individual.

Se aprobó por unanimidad la moción de no tomar ninguna medida.

Nuevos puntos del orden del día asignados a Finanzas

Punto del orden del día 2026-07-11 002 (Literatura y Finanzas): Establecer directrices sobre el efectivo disponible, el inventario y el saldo operativo para el Comité de Literatura

Punto del orden del día 2026-07-11 003 (Comité de Grapevine/La Viña): Establecer directrices sobre el efectivo disponible, el inventario y el saldo operativo para el Comité de Grapevine/La Viña

*Se interrumpió la reunión para escuchar las solicitudes de los Comités de Literatura y de Orden del Día. Se debatieron las solicitudes de ambos, así como un posible aumento de 800 dólares en 2027 para el GSC.

Medidas presupuestarias y financieras

- Se revisó y aprobó el **presupuesto** propuesto para el **Área 41 en 2027** para su presentación ante la Asamblea, sin aumentar por el momento la contribución de los delegados al GSC.
- Se aprobó una partida de hasta **500 dólares** para el inventario de literatura en español de Grapevine/La Viña con vistas a la Convención Nacional Hispana.
- Se ha aprobado una partida de **250 dólares** (25 dólares por comité) de la agenda para los materiales de exposición de la Feria Regional.
- Se debatió la filosofía de reservas prudentes, los saldos de caja operativos actuales y las futuras oportunidades de gestión, evitando al mismo tiempo obligaciones recurrentes sin financiación sostenible.

Asuntos adicionales

- Se debatieron las posibles solicitudes de financiación de emergencia previstas para la Asamblea.
- Se solicitó al departamento de Tecnología que evaluara las opciones de donaciones electrónicas (incluidas Zelle y PayPal).
- El presidente solicitó una reunión adicional del Comité de Finanzas por Zoom entre Asambleas para continuar el debate sobre los puntos pendientes del orden del día.

La reunión se clausuró a las 12:07 h con una moción de levantamiento de la sesión, una oración y un coro de «joyous noise» (ruido alegre). Al servicio de todos,

Char S

Documentación:

Buenos días, Área 41,

Iniciamos la reunión a las 9:05 con la oración de la serenidad. Asistieron seis personas.

Debatimos la revisión de los folletos que podrían utilizarse para un nuevo y actualizado «Paquete para recién llegados», que podría estar listo para su venta o distribución en una futura reunión del Área. Los miembros también debatieron si las personas más jóvenes y los recién llegados podrían preferir la literatura digital además de los materiales impresos.

Se plantearon preguntas sobre la cantidad y los tipos de material que se vendieron en la Convención Estatal. El comité también señaló que se espera que la nueva 5.ª edición del Libro Grande esté disponible a finales de este año o a principios del próximo.

Se debatieron los próximos eventos, incluido el taller «4 Corners» en Nebraska City el 9 de agosto, al que asistiría el equipo de literatura.

El comité debatió la posibilidad de poner a disposición folletos para distribuirlos a los distritos que los soliciten, incluida la posibilidad de proporcionar material a comunidades remotas previa solicitud.

Los miembros compartieron ideas sobre lugares donde exponer la literatura, como oficinas de libertad condicional, ayuntamientos, oficinas del sheriff, bibliotecas, supermercados y tiendas de conveniencia, donde hay tableros de corcho. Uno de los participantes comentó que nunca le habían denegado el permiso para exponer la literatura.

El comité también debatió sobre el uso del «Libro Grande» en lenguaje sencillo y en los grupos, y compartió experiencias sobre cómo han respondido los grupos al mismo. Se nos informó de que el libro en lenguaje sencillo ocupa el tercer puesto en la lista de libros de literatura más vendidos.

Nuestra presidenta de área se pasó por aquí para responder a algunas preguntas sobre nuestro proyecto del Paquete para Recién Llegados y nos comunicó que el distrito lingüístico nos ha invitado a participar y a vender material informativo en la próxima Convención Internacional Hispana que se celebrará en Omaha durante el fin de semana del Día del Trabajo. Se presentó una moción para participar, en nombre de nuestro comité, y fue aprobada.

Atentamente, Donna J.

Informe y estatutos:

Saludos, Área 41,

El Comité de Informe y Estatutos se ha reunido cuatro veces desde la asamblea de abril. El 19 de abril, el Comité de Informe y Estatutos se reunió para preparar los antecedentes de la moción no urgente que se debatirá en la asamblea, punto del orden del día 2026-01-10 005: que se concedan a los antiguos delegados derechos de voto vitalicios en las asambleas de área, con efecto inmediato tras la finalización de su mandato como delegados. Se debatió cómo proceder y, a continuación, se prepararon los antecedentes. A continuación se exponen los antecedentes tal y como se presentaron:

Concepto 4: Representación en la votación proporcional a la responsabilidad que cada uno debe desempeñar. Los antiguos delegados no forman parte del Comité del Área 41 y no tienen ninguna función oficial que desempeñar en el Área (excepto presidir la Orientación para principiantes o la presidencia). En la página 29 del Manual de Servicio se enumeran varias formas en que los delegados pueden participar; no se menciona el voto. Según la Tradición 2, nuestros antiguos delegados deben actuar como estadistas veteranos (pág. 135 de «Los Doce y los Doce»).

La Tradición 9 (versión completa) establece que «lo mejor es la rotación en el liderazgo».

Los antiguos delegados tienen el «derecho de participación» a través de su grupo de origen o de cualquier comité en el que presten servicio actualmente. ¿Se refiere esto únicamente a los antiguos delegados del Área 41 o a cualquier antiguo delegado? Tal y como está redactado actualmente, cualquier antiguo delegado puede votar.

A la hora de votar los puntos del orden del día del Área 41, utilizamos la mayoría simple (no la unanimidad sustancial) para determinar si un punto se aprueba. Un solo voto puede decidir el resultado.

Concepto VII – *(nota: se trata de un error tipográfico y debería haber sido el Concepto XII)*

A) Garantía uno: debemos recordar que la rotación nos protege de los peligros que conlleva un exceso de autoridad.

B) Garantía tres: la autoridad incondicional sobre los demás; la representación en la votación, proporcional a nuestras responsabilidades, se creó para protegernos de la autoridad absoluta. Al fin y al cabo, no son más que borrachos como el resto de nosotros.

Tras investigar y debatir, los miembros del comité decidieron por unanimidad no tomar ninguna medida, basándose en que esto no parece ajustarse a nuestras tradiciones y conceptos de AA.

El 3 de mayo, el Comité de Informes y Estatutos se reunió para debatir los antecedentes definitivos que se iban a publicar en el boletín sobre el punto del orden del día 2026-01-10 005: que se concedan a los antiguos delegados privilegios de voto de por vida en las Asambleas de Área, con efecto inmediato tras la finalización de su mandato como delegados. Ninguno de los antecedentes presentados por el Comité de Informes y Estatutos se incluyó en los antecedentes definitivos que se iban a publicar. Se leyó en el manual el procedimiento para los puntos del orden del día no urgentes. Un miembro informó de que la revisión de las acciones anteriores no aportaba información ni orientación adicionales más allá de lo que figuraba en el manual. Se debatieron los comentarios que los miembros del comité habían recibido de otros compañeros.

El comité decidió finalmente que el siguiente paso era enviar un correo electrónico al presidente del Comité de Orden del Día solicitando una aclaración sobre el procedimiento y sobre por qué se había eliminado toda la información preparada por el Comité de Informes y Estatutos.

El Comité de Informes y Estatutos se reunió el 17 de marzo. El comité debatió sobre un sistema de seguimiento de puntos del orden del día que se había creado y compartido con el comité para facilitar la colaboración y, como su nombre indica, realizar un seguimiento de los puntos del Comité de Informes y Estatutos. Se debatieron los puntos del orden del día sometidos a votación en abril y el comité acordó revisarlos y debatirlos por correo electrónico. A continuación, el comité debatió la respuesta del presidente del Comité de Orden del Día sobre el punto 2026-01-10 005 del orden del día: que a los antiguos delegados se les concedan derechos de voto vitalicios en las Asambleas de Área, con efecto inmediato tras la finalización de su

mandato como delegados. El presidente del Comité de Informes y Estatutos se disculpó por un error tipográfico en los antecedentes presentados y por un malentendido con el presidente del Comité de Orden del Día que complicó este asunto. Hubo un amplio debate que incluyó la falta de claridad sobre cómo funciona este procedimiento, la necesidad de más formación y, posiblemente, la organización de un taller al respecto. Se pidió la opinión a algunos antiguos servidores de confianza y el consenso general fue que este no es el procedimiento habitual. Se expresó la preocupación de que no disponer de los antecedentes del Comité de Informes y Estatutos pudiera afectar negativamente a la

capacidad de alcanzar una conciencia de grupo plenamente informada —especialmente entre los miembros y grupos que no asisten a las reuniones de Área y dependen del boletín—. Se debatieron múltiples opciones. Finalmente, el comité acordó seguir adelante y que un miembro leyera en el micrófono los antecedentes sobre el Informe y los Estatutos presentados.

A continuación, el comité debatió el punto 005 (n) del orden del día del 2 de abril de 2022: que el Área 41 publique los informes del Comité de Distrito (DCM) en la página web del Área 41 en lugar de imprimirlos en el boletín. La imprenta no ha respondido con las cifras relativas a los cambios en los precios por volumen. A continuación, el comité debatió la posibilidad de realizar una prueba piloto de boletines sin los informes del DCM, que se imprimirían junto con los boletines habituales. Se presentó y aprobó una moción para seguir adelante con este punto del orden del día a modo de prueba piloto.

El Comité de Informes y Estatutos se reunió de nuevo el 14 de junio. Las opiniones sobre el sistema de seguimiento de puntos del orden del día fueron positivas. El punto del orden del día 2022-04-02 005 (j) —«Todos los documentos distribuidos en el Área 41 o por parte de esta deben incluir una fecha de revisión»— quedó aplazado debido a que un miembro que debía aportar información no estaba presente. A continuación, se debatió el punto siguiente del orden del día 2022-04-02 005 (n): que el Área 41 publique los informes del Comité de Distrito (DCM) en la página web del Área 41 en lugar de imprimirlos en el boletín informativo. Se revisaron las cifras financieras facilitadas por la imprenta. También se debatió la duración del periodo de prueba, el número de boletines que se deberían imprimir, quiénes deberían recibirlos y cuáles son los próximos pasos. Un miembro se ofreció voluntario para pulir las cifras financieras y enviar un correo electrónico al tesorero para que el Comité de Finanzas las revisara, y el comité estuvo de acuerdo. Otro miembro se ofreció a ponerse en contacto con el responsable de Tecnología y el administrador web para coordinar la tarea.

El Comité de Informes y Estatutos se reunió ayer con cinco asistentes. Tras una oración inicial y un repaso del alcance y los procedimientos, el secretario informó al comité sobre su trabajo en «Fellowship Connection». Se debatió un resumen de las acciones anteriores. Se señaló que faltaban varios puntos del orden del día que se habían resuelto sin tomar ninguna medida. Estos se han recopilado y serán revisados por el comité para su aprobación en la próxima reunión del mismo.

A continuación, el comité debatió el punto del orden del día 2022-04-02 005(j): «Todos los documentos del Área 41 o relacionados con ella deben incluir una fecha de revisión». El comité revisó la investigación realizada por un miembro que analizó las Tradiciones y los Conceptos, junto con los posibles beneficios y dificultades, qué documentos deberían incluirse y que no se imponga por mandato. Se sugirió que este punto se incluyera en la sección «Procedimientos sugeridos para el Comité General» del manual. Se presentó una moción para reescribir este punto del orden del día y remitirlo al Órgano del Área. El comité aplazó este punto para que se reescriba en la próxima reunión del comité, con el fin de permitir la plena participación de todos los miembros.

Punto del orden del día 2022-04-02 005(n): Informe y Estatutos (del grupo de trabajo ad hoc FUNction): A continuación se debatió que el Área 41 publicara los informes de los miembros del Comité de Distrito (DCM) en la página web del Área 41 en lugar de imprimirlos en el boletín informativo

. Se debatió sobre qué opciones entraban dentro de nuestro ámbito de competencia, si debíamos realizar una prueba piloto, la necesidad de que el órgano tuviera voz y voto, el hecho de que este tema se plantee continuamente, la garantía de acceso y la ubicación de los informes en la página web. Este punto se aplazó a la espera de consultar con el comité de tecnología.

Siguiente punto del orden del día 2026-04-11 006 (Informe y Estatutos y consulta con Tecnología y Comunicaciones): Se debatió la revisión de los cambios recientes en el material de servicio y la documentación del Área 41 publicados en www.area41.org sin necesidad de iniciar sesión en los Servicios para Miembros, así como la creación de una política que distinga entre lo que requiere iniciar sesión y lo que debe estar disponible públicamente. En primer lugar, el comité evaluó si este asunto debía ser competencia de nuestro comité. Tras acordar que las cuestiones normativas entran dentro de nuestro ámbito de competencia, el comité revisó las acciones anteriores relacionadas con el Comité de Tecnología, así como los elementos que actualmente están protegidos con contraseña. Se plantearon preguntas sobre qué debe protegerse con contraseña, qué puede ser público y si hay algo protegido con contraseña que no sea necesario que lo esté. Se necesita un debate y una revisión más exhaustivos, junto con una reunión conjunta con el comité de tecnología. Este punto quedó aplazado y un miembro se pondrá en contacto con el comité de tecnología para concertar una reunión.

Punto del orden del día 2026-05-22 004 (Informe y Estatutos): A continuación se debatió brevemente la posibilidad de permitir el voto electrónico mediante plataformas virtuales en todas las votaciones de área. Se debatió si esto es conveniente y necesario, así como su finalidad. También se preguntó si esto generaría más complejidad y retrasos, y cómo garantizar la precisión y verificar a los votantes. Se presentó un informe sobre las posibles opciones. Este punto se aplazó por falta de tiempo y por la necesidad de un estudio más detallado.

Puntos aplazados que siguen en comisión 2022-04-02 005 (n): Que el Área 41 publique los informes del Comité de Distrito (DCM) en la página web del Área 41 en lugar de imprimirlos en el boletín informativo. Las copias impresas de los informes adicionales solo se imprimirán previa solicitud. 2022-04-02 005 (j) Todos los documentos distribuidos en el Área 41 o por ella deben incluir una fecha de revisión. Punto del orden del día 2026-05-22 004 Permitir la opción de votar electrónicamente mediante plataformas virtuales durante todas las votaciones del área. Punto del orden del día 2026-04-11 006 Revisar los cambios recientes en el material de servicio y la documentación del Área 41 publicados en www.area41.org sin necesidad de iniciar sesión en «Servicios para Miembros», y crear una política que distinga entre lo que requiere iniciar sesión y lo que está disponible públicamente. Gracias por permitirme prestar este servicio.

Atentamente, Zach I.
Secretario del Área 41

Tecnología y Comunicaciones:

Informe del Comité de Tecnología y Comunicaciones del Área 41

El Comité de Tecnología y Comunicaciones del Área 41 se reunió el 11 de julio de 2026, con 10 miembros presentes. La reunión se inició con la Oración de la Serenidad y se aprobaron por unanimidad las actas de la reunión del 28 de junio de 2026. El comité recibió informes del responsable de audio y video y del administrador web sobre el apoyo a las reuniones híbridas, las actualizaciones del sitio web, la lista de distribución de correo electrónico, la sincronización de la Guía de Reuniones y las mejoras en el boletín informativo.

Punto del orden del día 2022-10-09 014

Creación de un servicio de suscripción por correo electrónico

El comité revisó el estado de la lista de distribución de correo electrónico del Área. Las pruebas están listas para comenzar antes del lanzamiento público. Estado: Sigue a cargo del Comité de Tecnología y Comunicaciones.

Punto del orden del día 2023-04-15 008b

Elaboración de directrices para los equipos electrónicos propiedad del Área

El comité continuó trabajando en las directrices para los equipos electrónicos propiedad del Área y acordó que el responsable de audiovisuales elaborará un borrador de política para que lo revise el comité.

Estado: Sigue en manos del Comité de Tecnología y Comunicaciones. Punto del orden del día 2026-01-10 007

Equipos para reuniones híbridas

El comité revisó el punto del orden del día y votó por unanimidad aplazarlo para seguir evaluándolo. Estado: Sigue en manos del Comité de Tecnología y Comunicaciones.

Otras medidas del comité

- El comité seguirá desarrollando buenas prácticas para las reuniones híbridas.
- Se autorizó al administrador web a publicar el horario habitual de atención al público en la página web del Área 41.
- El comité aprobó que la reunión semanal de Grapevine se publique en la página del Comité de Grapevine en lugar de en el calendario de eventos del Área.
- Apoyo a la traducción de Wordly: El comité agradeció haber recibido un glosario de terminología de A.A. de un miembro de la Junta de Servicios Generales para su uso con la plataforma de traducción Wordly. Cory (AV) y Zach (Informe y Estatutos) colaborarán para implementar el glosario con el fin de mejorar la precisión de las traducciones de las reuniones del Área. El comité expresa su más sincero agradecimiento por este valioso recurso.

Atentamente, Ann R.

Convención Estatal del Área 41 de 2026:

Tom T., alcohólico y presidente de la Convención Estatal

Con la inestimable ayuda de algunas personas clave: Cat O., por conseguir a los ponentes; Deb S., como tesorera y por muchas otras tareas que contribuyeron a que todo saliera bien; Shannon y Sara, que trabajaron en la página web; Trevor B. y Trevor G., dirigidos por Shannon para las inscripciones, junto con Char y Aron por su apoyo.

Y, sobre todo, un gran agradecimiento a los ponentes por su tiempo, así como a todos los que asistieron.

También a todos los demás que nos han prestado su apoyo durante el evento. Por último, a Jeremiah y Brian por meternos en esto. Ha sido una experiencia que nos ha hecho crecer mucho.

Atentamente,
Thomas T.

Informes de servicio:

Archivero:

Gracias, Área 41, por la oportunidad de servir como vuestro archivero de área.

Durante este último trimestre, he conseguido limpiar nuestro reproductor de cintas de 7 mm y desenredar la cinta del Distrito 15. Estoy listo para intentar de nuevo digitalizar algunas de las cintas que tenemos en nuestra colección. ¡Deseadme suerte! A juzgar por mis primeros intentos, la voy a necesitar.

Sigo colaborando con el Comité de Archivos del Área de Omaha para ayudar a poner en orden y completar nuestros dos repositorios. Dedicarán una parte de la exposición pública de la Oficina Central de Omaha a mostrar el crecimiento de AA en todo Nebraska. Destacaremos cómo AA se expandió desde Omaha al resto del estado y, en muchos casos, volvió a Omaha.

También estoy colaborando con archiveros de otras zonas para abordar algunos de los problemas que todos estamos experimentando durante el proceso de digitalización de nuestros fondos. Estos problemas tienen que ver con las barreras tecnológicas a las que nos enfrentamos, ya sea en el acceso a las herramientas o en la formación para utilizarlas. También tenemos obstáculos en materia de catalogación y puesta en común que estamos aprendiendo a superar. Muchos de los obstáculos para la puesta en común están relacionados con las tradiciones, sobre todo con el anonimato. El Comité de Archivos ha accedido a ayudarme a abordar esas cuestiones.

He obtenido algunos fondos nuevos que voy a catalogar y digitalizar. Destacan, en particular, algunos objetos del 34th Street Club de Omaha, que ya ha cerrado, y una historia de AA en Lincoln. He podido proporcionar a algunos miembros de la comunidad copias digitales de los fondos que tenemos relacionados con sus grupos y con la historia de los mismos. Si queréis que investigue el de vuestro grupo, por favor, hacédmelo saber. Si tienes una historia de tu grupo, no olvides enviarla. Si tu grupo necesita ayuda para elaborar una historia del mismo, házmelo saber y te proporcionaré toda la ayuda que pueda.

Atentamente, Brian R.
Archivero del Área 41
archivist@area41.org

Audio/Vídeo:

Durante la asamblea de julio, el ordenador se colgó. Esto se debió a una combinación de mala conexión a Internet y un ordenador antiguo.

Servicios de interpretación de idiomas...

Tenemos unas 20 horas disponibles para usar. El promedio de uso por asamblea es de unos 200 minutos. A ese ritmo, eso nos llevaría (aproximadamente) hasta enero de 2028. Una observación interesante sobre Wordly en la asamblea de julio: algunos usuarios eran personas con problemas de audición. El hotel no disponía de un sistema de amplificación adecuado en la parte trasera de la sala, por lo que los asistentes pudieron oír (y leer) a través de Wordly. En comparación con Zoom, tenemos más asistentes que utilizan Wordly. En la asamblea de julio, contamos con 50 asistentes; no estoy seguro de si se trata de 50 usuarios individuales o de 50 inicios de sesión de unos pocos usuarios. En la asamblea de abril, tuvimos 12 usuarios en Wordly.

Zoom . .

En las reuniones de las comisiones, los presidentes hicieron un trabajo increíble al iniciar sesión en Zoom y estar preparados: ¡7 de los 10 presidentes estaban listos! En la última asamblea, hubo miembros que intentaron asistir a las reuniones de las comisiones, pero el presidente no había iniciado sesión. Aparte de los 7 presidentes de comisión, asistieron unas 3 personas a las reuniones de las comisiones.

En cuanto al informe de los delegados, asistieron 4 miembros a través de Zoom; en la reunión de ponentes, dos asistentes a través de Zoom

En la reunión de trabajo, 8 asistentes a través de Zoom.

Normalmente, la mayor asistencia se da en la reunión de trabajo y en los informes.

La convención estatal tuvo una asistencia por Zoom similar. Cinco asistentes por Zoom (más o menos) para cada evento híbrido de la convención estatal. Con la excepción de las reuniones de trabajo, las reuniones de los comités y los informes, esa asistencia es similar a la de la asamblea de área. En las reuniones de trabajo, contamos con más de diez miembros por Zoom.

El audio de la orientación para principiantes, el informe de los delegados, el informe financiero, la reunión de trabajo, la charla del sábado por la noche y la convención estatal se ha enviado al administrador web

CE

Orientación para principiantes:
¡Hola, Área 41!

Contamos con un grupo estupendo de nuevos miembros y un par de antiguos. Repasamos el programa y los diferentes aspectos de lo que podían esperar. Varios miembros nuevos hicieron preguntas muy interesantes sobre qué les esperaba, cuál era su papel y por qué su padrino o su grupo les había dicho que estuvieran allí. Siempre agradezco la oportunidad de servir.

Atentamente, Cara G
Panel 72 – Antigua delegada

Boletín informativo:

¡Saludos, Área 41!

Los boletines se enviaron a la imprenta el 21 de mayo, se recogieron y se enviaron por correo el 28 de mayo. Pedí 325 ejemplares en inglés para el boletín de abril; sin embargo, esta vez he pedido 300 ejemplares en inglés debido al exceso de folletos que sobraron tras la última asamblea, con el fin de reducir los costes. También he pedido los 25 ejemplares habituales en español. El total ascendió a 276,71 dólares.

Los gastos de envío ascendieron a 306,76 dólares.

Si alguien necesita actualizar su dirección postal, ha recibido un boletín impreso y no desea recibirlo la próxima vez, o no lo ha recibido y le gustaría recibirlo la próxima vez, por favor, acérquese a verme para que pueda solucionarlo. No duden en enviarme un correo electrónico newsletter@area41.org para actualizar cualquier dato.

Gracias por la oportunidad de estar a su servicio.

Jaiden W.

Secretario:

Saludos, Área 41. Me llamo Mark, soy alcohólico y soy el secretario del Área 41.

Todos los cambios de grupos y

distritos que he recibido hasta el pasado viernes se han actualizado en Fellowship Connection. Recordad que podéis rellenar el formulario de cambio de grupo/distrito de forma digital en la página web del Área 41, o bien rellenar una de las copias en papel que tenemos disponibles aquí hoy. Mantener actualizados los registros de nuestros grupos y distritos es esencial para ayudarnos a comunicarnos mejor a través de toda nuestra estructura de servicio.

Actualmente, según Fellowship Connection, hay 566 grupos activos (regulares), 137 grupos desconocidos y 611 grupos inactivos en el Área 41. Sospecho que tenemos muchos más grupos activos de los que indica Fellowship Connection

indica. Muchos de los grupos «desconocidos» pueden pasar fácilmente a ser grupos «activos» si se actualiza la información de contacto de su GSR o dirección postal. Y no todos los grupos que aparecen en la aplicación Meeting Guide están registrados en la OSG.

Fellowship Connection también indica que contamos con 773 titulares de cargos de servicio activos en el Área 41. Por desgracia, 559 de estos titulares de cargos activos no tienen asociada una «fecha de finalización del servicio», por lo que ocuparán un cargo de servicio en el Área 41 de forma indefinida. Entre estos titulares de cargos sin «fecha de finalización del servicio» se incluyen: 1 cargo a nivel de área; 28 cargos a nivel de distrito; y 530 cargos a nivel de grupo (GSR 344, GSR suplente 53 y contacto de grupo 133). Y la «Fecha de inicio del servicio» de estos cargos se remonta nada menos que al 6^{de} septiembre de 1977. Entonces, ¿cuál es el inconveniente de permitir que estos titulares de cargos sin «Fecha de finalización del servicio» sigan figurando en Fellowship Connection? A nivel de grupo, el número de grupos activos que aparecen actualmente en la lista podría estar muy sobrevalorado.

Con el fin de ayudar a actualizar el estado de los grupos y dar de baja a los titulares de puestos sin «fecha de fin de servicio», estoy trabajando en la recopilación de un conjunto de datos para cada uno de nuestros distritos, con el objetivo de ayudarles a ponerse en contacto con sus grupos. Solo quiero recordar a todos los miembros de los comités de distrito que tienen acceso a Fellowship Connection para consultar los registros de sus distritos. Si estáis interesados en un tutorial sobre cómo utilizarlo, por favor, hacédmelo saber. Estaré encantado de guiaros en el proceso.

Si tenéis alguna pregunta o duda, podéis poneros en contacto conmigo por correo electrónico en registrar@area41.org o por teléfono en el 402-326-0871. Espero veros a muchos de vosotros en la próxima Asamblea de Área en octubre.

Atentamente, Mark S.

Administrador web:

Desde la Asamblea de abril, he añadido 8 grupos nuevos y 38 entradas de reuniones nuevas, he actualizado más de 50 grupos, he eliminado 12 grupos inactivos o duplicados y he realizado cambios que afectan a más de 150 entradas de reuniones individuales, además de publicar recursos de la Asamblea, boletines, informes de distrito y numerosas actualizaciones de la página web y de eventos. Uno de los principales objetivos de este trimestre ha sido continuar con la limpieza de la aplicación Meeting Guide. Me he coordinado con el servicio de asistencia de Meeting Guide,

el Intergrupo de Lincoln, el Intergrupo de Omaha y el Área 76 para identificar fuentes de datos duplicadas, resolver problemas relacionados con los límites geográficos y mejorar la precisión de la información sobre reuniones que se muestra en la aplicación.

Otros servicios prestados incluyeron el apoyo al Comité de la Convención Estatal con datos de inscripción y actualizaciones de su página de eventos; la asistencia a los distritos en el desarrollo de páginas web y la elaboración de informes; y la publicación de recursos actualizados del Área, entre los que se incluyen el Manual de Servicio de 2026, la lista de acciones de los puntos del orden del día, el informe de gastos y las instrucciones correspondientes.

Entre las tareas que tengo pendientes actualmente se incluyen publicar las grabaciones de los ponentes de la Convención Estatal, probar el envío de correos electrónicos a grupos, desarrollar un nuevo formulario de actualización del listado de reuniones, seguir colaborando con los servidores de confianza para configurar las cuentas de correo electrónico de area41.org según sus preferencias y ampliar las páginas de los comités, distritos y cargos de servicio, tal y como se ha solicitado.

Si hay algo que pueda hacer para apoyar mejor vuestra labor de servicio, por favor, enviad un correo electrónico awebmaster@area41.org. También estaré encantada de concertar una llamada telefónica o una videollamada para hablar de cómo la página web y otros recursos tecnológicos pueden ayudar a vuestro comité, distrito o cargo de servicio.

Agradecida por poder servir, Sarah R.

Taller 4-Corners:

¡Saludos, amigos del Área 41!

Ha sido un periodo muy ajetreado desde nuestra última Asamblea, con un taller celebrado en agosto y otro que se está organizando para este mes de febrero.

El Distrito 5 ha accedido amablemente a acoger el próximo taller, el domingo 9 en Nebraska City. Nos reuniremos en el Veteran's Memorial Building. Los temas, elegidos por los miembros del distrito, son «Tender puentes» y «Patrocinio de servicio». Contamos con ponentes excelentes para ambos temas, así que venid preparados con preguntas. Pronto encontraréis más detalles en la página web del Área 41.

El Distrito 13 se ha ofrecido voluntario para acoger un taller en febrero, así que estad atentos a más información al respecto en cuanto esté disponible.

Queda espacio para un taller más este año, así que me pondré en contacto con algunos DCM para ver qué distrito o distritos tendrán la suerte de ser los anfitriones.

Es un privilegio colaborar con los distritos para organizar estos talleres, y espero poder trabajar con más de vosotros en los próximos meses.

¡Espero veros a todos en agosto en Nebraska City!

Atentamente,

Lisa V.

Presidenta del taller de Four Corners,

Área 41

Informes de los DCM:

Distrito 1:

Hola, Área 41. El Distrito 1 se reúne el primer martes de cada mes en la iglesia River of Life a las 19:00 h.

Asistí a nuestro primer taller del año el 30 de mayo, sobre cómo escribir un artículo para Grapevine. Fue un taller estupendo y, de hecho, voy a ver si puedo redactar un artículo titulado «Diversión en la sobriedad» para enviarlo en octubre y que se publique en el número de mayo de 2027 de Grapevine. El próximo sábado celebraremos un taller de seguimiento para quienes quieran seguir escribiendo su artículo. También estamos organizando otro taller para octubre.

Esta semana he asistido a reuniones de trabajo con dos grupos: mi grupo de origen, el Mayflower, y el 10:10 One Hour Fellowship. Ambos grupos participaron en el debate y en la votación sobre los próximos puntos del orden del día. Estoy deseando saber cómo han votado otros grupos sobre los puntos del orden del día y llevaré esta información al Área. El Distrito 1 ha tenido hasta ahora tres GSR y un DCM que han asistido al Área este año. Este fin de semana contamos con cuatro GSR. Estoy muy emocionado. Como distrito, seguimos intentando animar a otros grupos a que envíen a sus GSR o a cualquier miembro no solo a las reuniones del distrito, sino también aquí, a la reunión de área.

Ayer asistí al taller de coordinadores de distrito (DCM) aquí y me pareció muy informativo, además de una interacción divertida con otros coordinadores de distrito y representantes de grupo (GSR) que, como nosotros, estamos aprendiendo a desenvolvernlos. Gracias a McKenna y Steve por organizar ese taller.

En servicio, Shelly L.

¡Hola, Área 41!

Distrito 2:

El Distrito 2 ha tenido un trimestre productivo y estamos empezando a ver el impulso por el que hemos estado trabajando. Nos hemos centrado en volver a conectar con nuestros grupos, mejorar la comunicación y crear un distrito del que los miembros quieran formar parte.

Uno de nuestros mayores éxitos este trimestre fue el taller para GSR. Más importante que la asistencia fue el entusiasmo que generó. Hemos visto cómo nuevos GSR se han incorporado al servicio, cómo más grupos se han involucrado y cómo ha crecido el interés por participar en el distrito.

También estamos avanzando de forma constante en el boletín y la página web del distrito para mejorar la comunicación y mantener a nuestros grupos mejor conectados. Los talleres seguirán siendo una prioridad a medida que creamos más

oportunidades para que los miembros aprendan, compartan experiencias y establezcan relaciones en todo el distrito. Uno de los cambios más alentadores ha sido el aumento de la participación en nuestras reuniones de distrito.

Los miembros están expresando su opinión, compartiendo ideas y participando en debates constructivos. Aunque no siempre estamos de acuerdo, esas conversaciones han fortalecido nuestro distrito y siguen generando nuevas ideas y entusiasmo por el servicio.

De cara al futuro, seguiremos aumentando la participación de los RSG, ampliando nuestro programa de talleres y reforzando la comunicación en todo el distrito. El impulso sigue creciendo y creemos firmemente que los mejores días para el Distrito 2 aún están por llegar.

Agradecido por poder servir,

Gabriel Butolph

Miembro del Comité del Distrito 2

Distrito 3: Sin informe

Distrito 4: Sin informe

Distrito 5:

Soy Brody, alcohólico y adicto, miembro del Comité del Distrito 5.

Las cosas van muy bien en el extremo sureste del estado. Ya hemos celebrado varios eventos de verano y tenemos algunos más programados para terminar la temporada. El grupo Wildbunch de DuBois celebrará su acampada anual de verano en el lago Iron Horse, los días 28 y 29^{de} agosto. El picnic anual de los cuatro estados en el parque Waubonsie St está programado para el domingo 13^{de} septiembre. He estado trabajando con Lisa para organizar un taller «4-Corners» en nuestro distrito. El taller tendrá lugar el próximo mes, el domingo⁹ de agosto, en Nebraska City. Los folletos están aquí en la mesa de la entrada. Nos estamos centrando en «Bridging the Gap» y en el patrocinio de servicio, dos áreas en las que creo que nos vendría bien un poco de ayuda en nuestra zona. Especialmente con los centros de tratamiento locales y el centro penitenciario del distrito. Se está organizando a toda prisa, pero va tomando buena forma. Estoy muy ilusionado con este evento y tengo grandes esperanzas de que haya una gran asistencia. (Soy alcohólico y adicto, así que es importante que mantenga mis expectativas bajo control). Sigo acudiendo a todos los grupos e intentando asegurarme de que la información esté actualizada. Es más exigente de lo que pensaba al principio, pero mucho más gratificante de lo que había imaginado. Me invitaron a la reunión de trabajo de Dubois/Pawnee City hace aproximadamente un mes. Su objetivo era establecer una estructura, elegir a los cargos de servicio y asegurarse de que se seguían las tradiciones y las directrices. Me acompañó nuestro DCM suplente. Fue una experiencia estupenda. La reunión lleva celebrándose un tiempo y ha estado activa, pero carecía de estructura y necesitaba volver a encarrilarse. Gracias a las herramientas que me han proporcionado aquí, el Área 41 pudo ofrecer el apoyo que el grupo necesitaba. Estoy muy agradecido por ello, agradecido a todos vosotros.

Gracias por permitirme estar al servicio, Brody H, DCM
del Distrito 5

Distrito 6: Sin novedades.

Distrito 7:

Hola a todos: el Distrito 7 ha estado muy activo, con una gran participación. La reunión de oradores de los domingos por la mañana en McCook va de maravilla. No dudéis en poneros en contacto si queréis compartir vuestra historia. El grupo de mujeres de los sábados por la mañana celebró un evento estupendo para conmemorar sus 37 años. Tuvo una gran asistencia y se organizó con una fiesta del té como tema. Más tarde ese mismo día, el grupo de los viernes y sábados por la noche organizó una comida compartida a la que asistieron nuestro delegado Russ S. y su esposa Marsha. Russ habló sobre su increíble conferencia en Nueva York y de lo bien que se lo pasaron. Al grupo de Uptown le va de maravilla, con nuevos miembros y reuniones muy animadas. ¡Siempre es alentador ver la sala llena! Hay reuniones del Libro Grande al menos una vez a la semana. A las reuniones de Stratton acuden entre 8 y 30 personas. ¡La próxima comida compartida es el 30 de julio para celebrar el primer aniversario de Sylvia! Será en el centro comunitario.

En servicio, Jeff W.

Distrito 8:

Hola, Área 41,

Soy Yvonne C, alcohólica y coordinadora de servicio del Distrito 8.

Ojalá pudiera presentar esto en persona, pero la vida se presenta según sus propios términos. Gracias al presidente Nick K. por pedirme que compartiera en abril y gracias a la comunidad del Área 41 por el amor, la tolerancia y la aceptación. Fue una experiencia libre, alegre y espiritual que siempre recordaré.

Novedades de los grupos del Distrito 8: El Grupo Alano de North Platte comenzó junio con un picnic por el Día de los Fundadores y una reunión con un orador en el pabellón de Cody Park. La participación en el comité directivo está aumentando y las reuniones de la tarde están llenas, por lo que conviene llegar temprano. Las reuniones nocturnas siguen dando la bienvenida a muchos recién llegados y cuentan con personas de bienvenida y moderadores fijos. El Grupo de la 4.^a Calle

sigue abierto con reuniones al mediodía y reuniones limitadas por la tarde, y el Grupo de Sutherland participa a nivel de distrito. ¡Sí!

Actividades y divulgación del Distrito; las reuniones de los comités del Distrito 8 continúan celebrándose mensualmente con una participación constante. Hemos completado otros 100 calendarios de reuniones, que el CPC/PI Tyson F. ha distribuido entre los profesionales de la comunidad. El Comité del Distrito 8 organizó la reunión anual del 4 de julio en Lake Maloney. Celebramos 292 años de sobriedad, incluyendo a una persona con 4 días. El fin de semana contó con buena comida, fuegos artificiales, compañerismo, participación en las reuniones y la habitual necesidad de más café. Gracias al Distrito 7, a Chuck S. y a Char S. por ayudar a que el fin de semana fuera un éxito. El Distrito 8 sigue creciendo en responsabilidad, unidad y eficacia a la hora de llevar el mensaje a los recién llegados a través de las 12 Tradiciones y los 12 Conceptos. Estamos aprendiendo a confiar en la conciencia del grupo, a anteponer los principios a las personalidades, a dar prioridad a la sobriedad y a recordar la Regla 62: No te tomes a ti mismo tan en serio.

Formar parte del Comité de Informes y Estatutos ha supuesto un reto para mí, me ha ayudado a crecer y me ha recordado que mi Poder Superior sabía dónde tenía que estar antes incluso de que yo lo supiera.

Gracias por permitirme servir al Distrito 8 y al Área 41. Estoy agradecido por la continua disposición, el crecimiento y la unidad en nuestro distrito y área, y espero ver a muchos de vosotros en la Asamblea de octubre.

Gracias,

Yvonne C., DCM del Distrito 8

Distrito 9: Sin informe

Distrito 10: Sin informe

Distrito 11:

Saludos, Área 41,

Soy Donna, alcohólica y DCM del Distrito n.º 11. Nuestro distrito sigue creciendo y prosperando; con la incorporación de tres nuevas reuniones, ahora contamos con 17 en el noreste de Nebraska. Tal y como informé en la última reunión de Área, ayer celebramos nuestro picnic anual en Wayne para conmemorar los 81 años de AA en el noreste de Nebraska. Lyle informó de que, con 26 personas registradas que asistieron, ¡se sumaban allí 555 años de recuperación continua! ¡Uno de nuestros miembros recibió su ficha de 45 años durante las celebraciones! A finales de este mes, Kathy B., de nuestro estudio del «Libro Grande» de los viernes por la noche en South Sioux City, celebrará sus 46 años el día 31. Somos muy afortunados de contar con una recuperación tan notable en nuestro distrito. El próximo 9 de agosto, uno de nuestros antiguos coordinadores de distrito (DCM), Bill M., celebrará sus 24 años en New Castle, y en septiembre, el día 23, Lyle celebrará sus 39 años en Wayne. Y, una vez más, estamos profundamente agradecidos a todos nuestros miembros que siguen acudiendo y prestando su servicio. Atentamente,
Donna J.

Distrito 12: Sin informe

Distrito 13:

Hola, Área 41. Soy Hondo F., alcohólico y DCM del distrito 13

Nuestro distrito se reunió el 27 de junio en la sede del club de Ogallala. Antes de la reunión de trabajo tuvo lugar la reunión abierta de AA y, a continuación, la comida compartida programada habitualmente, en la que el grupo «Just for Today» de Wauneta aportó hamburguesas a la parrilla como plato principal. Asistieron 12 miembros a la reunión de trabajo.

Nuestro grupo «Ogallala Friendship» organizó un «round robin» y una acampada en el lago Ogallala este último trimestre y comunicó que asistieron más de 50 personas. Los grupos Imperial y Grant organizarán la acampada «Autumn Enders» el 12 de septiembre, y nuestra reunión trimestral del distrito también se celebrará en el campamento. Es posible que, tras la reunión del distrito, haya una reunión con un ponente junto a la hoguera.

Se está preparando un taller «4 corners» para la primera quincena de febrero, con el posible tema del paso 4: cómo hacer un inventario.

El Distrito 13 está trabajando actualmente en la creación de un puesto de representante de «Grapevine», con una persona dispuesta a asumir el cargo y los fondos necesarios para un buen presupuesto inicial.

Atentamente, Hondo

Distrito 14:

Hola, me llamo Larry D. y soy alcohólico. Actualmente soy el DCM del Distrito 14. En general, el distrito va bien. En abril asistí al Panhandle Jamboree, que contó con una gran afluencia de público y contó con ponentes excelentes. Varios de nosotros también asistimos al Sober Float durante el fin de semana del Día del Padre. Durante el evento, atendimos a 365 personas en la cena del viernes por la noche y dimos la bienvenida a 400 asistentes a la reunión alrededor de la hoguera del sábado por la noche. También celebramos el primer aniversario de un miembro del distrito en el «Sober Float». El grupo de Thedford ha pasado de tres a cuatro miembros. En nuestra última reunión de distrito, debatimos los próximos puntos a someter a votación. Ainsworth ha puesto en marcha una reunión los lunes a las 12:00 CST. A ella acuden entre 5 y 12 personas.

Distrito 15: Sin informe.**Distrito 16:**

Tim T., DCM del Distrito 16, alcohólico

Me metí en un trabajo que me superaba con la Convención Estatal. Afortunadamente, un pequeño grupo de personas me ayudó mucho.

Espero poder dedicar ahora tiempo a recorrer el distrito.

Algunos eventos de los que tengo constancia son las reuniones alrededor de una hoguera en el aparcamiento del 303 de Madison Ave, en Norfolk (Nebraska). El 303 también organiza una acampada familiar en el Kiwanis Camp de Norfolk (Nebraska), al oeste de Norfolk, en la 275.

Las fechas de estas actividades son: las reuniones alrededor de la hoguera, el último sábado de cada mes; la acampada familiar, el viernes 24 y el sábado 25 de julio, y el domingo 26, día de salida.

Atentamente y al
servicio, Tom T.

Distrito 17: Sin**novedades. Distrito 18:****Sin novedades. Distrito****19: Sin novedades.****Distrito 20:**

¡Saludos, Área 41!

¡Seguimos contando con una gran participación tanto de los GSR como de los presidentes de comité en nuestras reuniones de distrito!

Nuestros comités tienen un gran impulso de cara a los días más calurosos del verano. La 40ª y última edición del «Pockets of Enthusiasm Roundup» se celebró del 19 al 21 de junio en el Parque Estatal Eugene T. Mahoney. ¡El evento terminó por todo lo alto, con ponentes increíbles y un ambiente de camaradería muy divertido!

Nos estamos preparando para la 49ª edición anual del «Cornhusker Roundup», que se celebrará del 14 al 16 de agosto en el Liberty First Credit Union Arena, en Ralston (Nebraska). ¡Tienen un magnífico elenco de ponentes y las mesas de hospitalidad son legendarias!

En segundo lugar, celebraremos nuestro taller anual del Distrito 20 el 17 de octubre en la Iglesia Episcopal de Santa Marta, situada en el 780 de Pinnacle Dr., en Papillion, Nebraska. El tema es «Las tradiciones en las relaciones» y nuestros ponentes serán Bryron y Rita L., de Tulsa, Oklahoma.

Atentamente, Gail K.

Distrito 21:

¡Saludos, Área 41! El Distrito 21, que abarca el cuadrante suroeste de Lincoln y sus alrededores, ha estado muy activo este año. Seguimos buscando un DCM suplente.

Nuestro próximo evento previsto será nuestro picnic anual de la Unidad el domingo 27 de septiembre en el parque VanDorn de Lincoln, donde escucharemos a nuestro delegado y a los grupos del distrito. Hay folletos en la mesa. De aquí a entonces, visitaremos a los grupos del distrito y les invitaremos a que nos hagan saber cómo podemos apoyarles en la difusión del mensaje de AA.

Como DCM, sigo formando parte del Comité de la Agenda del Área y nuestros GSR contribuirán al trabajo de los comités que elijan. También seguiremos colaborando con el Intergrupo de Lincoln.

Atentamente,

Rebecca T., DCM del Distrito 21

Distrito 22:

Hola, Área 41:

El Distrito 22 sigue reuniéndose el tercer miércoles de cada mes utilizando un formato híbrido (presencial y por Zoom) para facilitar el acceso. En mayo pudimos debatir la carta sobre el «Poder del monedero» enviada por Sunday Night Workshop a la Junta de Servicios Generales. También se presentaron la carta enviada y la respuesta de la Junta de Servicios Generales.

Se dio a los GSR la oportunidad de debatir, formular preguntas y recabar información para transmitirla a sus grupos con vistas a tomar medidas adicionales si lo consideraban oportuno.

El Distrito 22 continúa con debates productivos y solicito comentarios periódicos de los GSR del Distrito 22 sobre cómo atenderles adecuadamente a ellos y a sus grupos. Para obtener más información y comprender mejor el cargo de DCM, asistí al taller de DCM celebrado ayer.

Hubo un debate muy interesante; sin embargo, se solicitó que

Steve y McKenna, pero, lamentablemente, no accedieron a la petición. No obstante, fue maravilloso asistir y siempre me encanta tener la oportunidad de aprender más sobre cómo servir a Alcohólicos Anónimos.

Atentamente,
Summer B., DCM del Distrito 22

Distrito 23: Sin informe

Distrito 24: Sin informe

Distrito 25:

Ed L.

¡Saludos, Área 41! El Distrito 25 sigue cubriendo puestos. Hemos tenido una asistencia aceptable, teniendo en cuenta que estamos en los meses de verano. Actualmente tenemos dificultades económicas, pero nos las estamos apañando. ¡Agradecemos a todos los que siguen participando en nuestro Distrito!

Atentamente, Ed

Distrito 26:

Buenos días, Área 41, desde el Distrito 26, en el centro de Nebraska. Los grupos han estado transmitiendo el mensaje con éxito este trimestre y siguen experimentando altibajos en cuanto a la permanencia de los recién llegados. Es lo mismo en todas partes. El Distrito organizó un picnic con comida compartida el 27 de junio que contó con una buena asistencia... buena comida, compañerismo, juegos y reunión. ¡Qué mejor manera de pasar una preciosa tarde de sábado! Estamos entusiasmados con la disposición al servicio que ha demostrado Wanda L. al asumir el cargo de DCM. Lo hará de maravilla y cuenta con mucho apoyo a sus espaldas. El 1 de julio marcó el fin de una era en el Distrito 26 y el Área 41 con el fallecimiento de Connie S., de York. Fue un ejemplo tan magnífico de los principios y el servicio de A.A. como cualquier otro, y echaremos de menos su papel como figura veterana en nuestros grupos, nuestro distrito y nuestra Área. En su memoria, seguiremos adelante «poco a poco».

Distrito 27: Sin informe.

Distrito 28:

Saludos, Área 41. Me llamo Jamie B., soy el MCD del Distrito 28 y soy alcohólico. El Distrito 28 celebró otro evento de AA con gran éxito. El 6 de junio de 2026, el Distrito 28 organizó nuestro picnic anual de AA en la Iglesia Luterana Hosanna. El distrito proporcionó bocadillos, bebidas, platos y cubiertos. Los miembros trajeron guarniciones y postres para compartir. Contamos con una asistencia de 52 personas. El Distrito también proporcionó actividades con pegatinas y piedras decorativas para que los niños las pintaran. El Distrito 28 se está preparando actualmente para una fiesta en la piscina de AA el domingo 19 de julio de 2026, de 20:00 a 22:00 horas, en el parque acuático Twin Rivers de Plattsmouth, Nebraska. Hemos alquilado la piscina en exclusiva para este evento. Las familias y los niños son bienvenidos, y se agradecen las donaciones voluntarias. Todas nuestras reuniones van bien, aunque la asistencia es un poco menor en algunas de ellas. Seguimos acudiendo a la cárcel del condado de Cass el primer y tercer martes de cada mes para que los reclusos varones asistan a reuniones de AA. Por el momento, no es necesario que acudan las reclusas. El Distrito 28 ha proporcionado a la cárcel libros de Alcohólicos Anónimos en rústica, tanto en inglés como en español, junto con un par de libros de «Reflexiones diarias». Cuando los reclusos salen de la cárcel, tienen a su disposición, si lo solicitan, libros de AA, folletos «Cuándo y dónde», así como la lista de reuniones del Distrito 28. Estamos trabajando en la organización de nuestro evento de otoño en Bellevue Berry Farm a principios de octubre. La comunidad ha sido de gran ayuda para que todos estos eventos se celebren y sean un éxito. Estoy muy agradecida por todas las ideas, la ayuda y el apoyo de todos y cada uno de los miembros de nuestra comunidad. Gracias a todos por permitirme desempeñar el cargo de DCM.

Jamie B. Alcohólico

Distrito 29:

Mark C., DCM del Distrito 29

Saludos desde el Distrito 29. Estamos vivos y bien. Sigo intentando visitar los grupos para animarles a participar en el servicio. Hemos trasladado nuestra reunión de distrito a un lugar de Lincoln para que sea más accesible para la mayoría de los miembros de los grupos. Ahora nos reunimos en la Iglesia Cristiana Bethany, 1645 N. Cotner, Lincoln, el segundo jueves de cada mes a las 18:00 h. Charlie H, miembro del Consejo de Administración de WCR, nos honró con su presencia en junio para ofrecernos su visión informal sobre el GSC y la situación general de AAWS. Muchas gracias a él; fue una charla informativa y entretenida. Nuestras reuniones de distrito suelen ser pequeñas, pero a ellas acuden servidores comprometidos con sus grupos. El 12 de junio, el grupo Friday Night Eagle celebró su 39.º aniversario con un orador, tarta y helado. Fue una velada muy agradable, aunque tuvieron que sacar a un murciélago de la iglesia antes de que comenzaran las celebraciones.

Gracias por permitirme servir.

Distrito 30:

Saludos, Área 41

Tenemos la reunión «Eye Opener» a las 8:15 de la mañana; ha habido una buena asistencia de recién llegados. Y somos entre 30 y 35. Hay otra buena reunión en la ciudad los miércoles por la noche a las 20:30, la de «Over the Hill Gang». En la reunión de las 17:15, la gente lleva 60 días, 90 días y cada vez acuden más personas. Tuvimos nuestra reunión del Distrito 30. Estamos organizando el «Gathering».

Alt DCM

Servicio de amor, Jeff

Distrito 31:

Saludos, Área 41

El Distrito 31 os envía sus más cordiales saludos y os desea muchos periodos de 24 horas de sobriedad bendita. El distrito desea informaros de que sigue reuniéndose el segundo domingo de cada mes. Durante nuestras visitas a los grupos, hacemos hincapié en la unidad y en la importancia del servicio. En nuestra reunión del 14 de junio, celebramos el 22.º aniversario del Distrito 31 compartiendo el capítulo 1 del Manual de Servicio de AA, con la participación de los GSR del distrito. También me gustaría informarles de que seguimos trabajando en la organización de la 53.ª Convención Hispana de AA para Estados Unidos y Canadá, con el lema «AA: UN REENCUENTRO CON LA VIDA», que se celebrará los días 4, 5 y 5 de septiembre en el Hotel Hilton, 1001 Cass Street, Omaha, NE 68102. Dado que las habitaciones de ese hotel están agotadas, se ha habilitado un nuevo bloque de habitaciones en el Omaha Marriott Downtown Hotel; el precio por noche es de 149 dólares más impuestos, con una tarifa diaria de aparcamiento de 10 dólares. Para hacer una reserva, llame al 1-800-228-9290 o al 402-807-8000; utilice el código «Lii AA Hispanic Convention Sep2026». La fecha límite para las reservas es el 14 de agosto. La cuota de inscripción es de 20 dólares. La reunión en inglés tendrá lugar en la sala de reuniones n.º 205 el viernes 4, de 17:00 a 19:00, y la jornada de puertas abiertas se celebrará en el salón de baile A de 20:00 a 22:00. El sábado 5, la reunión pública tendrá lugar en el salón de baile A de 9:00 a 12:00, y la reunión en inglés se celebrará en la sala de reuniones n.º 216 de 14:00 a 16:00; la reunión pública tendrá lugar en el salón de baile A de 20:00 a 22:00. El domingo 6, de 9:00 a 12:00, la reunión de clausura tendrá lugar en el salón de baile A, La cena tendrá lugar en el salón E de 18:00 a 20:00 (precio de la entrada: 80), y el baile se celebrará en el mismo salón de 20:30 a 01:30. Quedáis cordialmente invitados. También recordamos a los comités de literatura y de Grapevine que habrá espacio disponible para que expongan sus materiales. El grupo «Aprendiendo Vivir» de Grand Island celebrará su aniversario el 12 de septiembre con una reunión abierta al público. Los grupos «Nueva Vida» y «21 de Octubre» también celebrarán sus aniversarios en octubre; daré más detalles en la reunión de octubre.

Atentamente,

César M. DCM Distrito 31

Distrito 32:

Hola, Área 41

Aquí, en el Distrito 32, seguimos organizando eventos cada dos meses.

Recientemente hemos organizado una colecta para comprar una caja de libros grandes para la prisión de mujeres de York. Nuestras reuniones van bien. Estamos planeando un evento para octubre.

Atentamente, Terry, DCM del
Distrito 32.

Séptima Tradición	
Oficina de Servicios Generales Estación James A. Farley Apartado de correos 2407 Nueva York, NY 10116-2407 https://contribution.aa.org/	Tesorero del Área 41 920 W ^{3rd} St. North Platte, NE 69101 char_swalberg@yahoo.com 308-520-9516 https://www.Area41.org/seventhTrad.ph.p

Informe financiero del Área 41

Comparación entre presupuesto y resultados reales por cargo o comité

Del 1 de abril de 2026 al 30 de junio de 2026

Delegado

2.º trimestre de 2026

Gastos	Reales	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	0,00	0,00	
Kilometraje de la reunión regional	68,44	71,92	3,48
Taller de Four Corners	0,00	75,00	75,00
Gastos de envío/impresión/material de oficina	60,00	15,00	(45,00)
Declaración de gastos de desplazamiento de los delegados	229,10	500,00	270,90
Hotel de la Convención Estatal	218,80	218,80	0,00
Kilometraje de la Convención Estatal	70,76	71,92	1,16
Foro regional			
Conferencia de Servicios Generales			
Transporte de la GSC			
Gastos totales	647,10	952,64	305,54

Presidente

2.º trimestre de 2026

Gastos	Reales	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	0,00	0,00	
Kilometraje de la reunión regional	84,68	87,00	2,32
Taller de Four Corners	0,00	75,00	75,00
Gastos de envío/impresión/material de oficina	6,00	6,00	
Tasa de transferencia de Westgate	0,00	0,00	
Aprobación del Comité de Finanzas	20,00	20,00	0,00
Orientación para nuevos alumnos	0,00	25,00	25,00
Cuenta de Zoom	68,76	68,76	
Desembolso adicional	683,18	750,00	66,82
Gastos totales	862,62	1.031,76	169,14

Tesorero

2.º trimestre de 2026

Gastos	Reales	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	100,60	0,00	(100,60)
Kilometraje de la reunión regional	84,00	84,10	0,10
Taller de Four Corners	0,00	75,00	75,00
Gastos de envío/impresión/material de oficina	0,00	6,00	6,00
WCRAASC: hotel y aparcamiento			
WCRAASC: Kilometraje/Matriculación			
Comisiones bancarias/Tasas de tramitación			
Línea de atención	313,30	350,00	36,70
Gastos totales	497,90	515,10	17,20

Archivos

2.º trimestre de 2026

Gastos	Reales	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	109,40	109,40	
Kilometraje de la reunión regional	83,52	85,84	2,32
Taller de Four Corners	0,00	75,00	75,00
Gastos de envío/impresión/material de oficina	26,45	55,00	28,55
Material de archivo	0,00	50,00	50,00

Alquiler de los archivos

Gastos totales	219,37	375,24	155,87
-----------------------	---------------	---------------	---------------

Correcciones

2.º trimestre de 2026

Gastos	Real	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	0,00	109,40	109,40
Kilometraje de la reunión de zona	84,68	84,68	
Gastos de franqueo, impresión y material de oficina: Comité del Taller de Four Corners — Material informativo	0,00	10,00	10,00
	0,00	50,00	50,00
Total de gastos	84,68	254,08	169,40

Grapevine

2.º trimestre de 2026

Ingresos	Real
Ventas de Grapevine	216,57

Gastos	Real	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	218,80	218,80	
Kilometraje de la reunión de zona	53,94	58,58	4,64
Taller de Four Corners	0,00	75,00	75,00
Gastos de envío/impresión/material de oficina	0,00	6,00	6,00
Débito/crédito de la revista «Grapevine»	710,35	1 216,57	Compras y ventas de GV
Total de gastos	272,74	358,38	85,64

Secretaría

2.º trimestre de 2026

Gastos	Real	Presupuesto	Por debajo/(por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	109,40	109,40	
Kilometraje de la reunión de área	50,40	52,78	
Taller de Four Corners			
Gastos de franqueo, impresión y material de oficina	0,00	6,00	
Total de gastos	159,80	168,18	

Tecnología/Comunicaciones

2.º trimestre de 2026

Gastos	Reales	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión regional	0,00	109,40	
Kilometraje de la reunión de zona	0,00	58,00	
Taller de Four Corners	0,00	0,00	
Gastos de envío/Copias/Impresión	0,00	6,00	
Cuotas de licencia de la página web y los complementos		80,00	
Cuotas de alojamiento y asistencia técnica del sitio web	78,00	150,00	
Hotel en la zona de AV	218,80	218,80	
Kilometraje de la zona AV	55,00	52,20	
Hotel de la Convención Estatal de AV	218,80	218,80	
Kilometraje de la Convención Estatal de AV	55,00	52,20	
Gastos totales	625,60	945,40	

Delegado suplente*2.º trimestre de 2026*

Gastos	Reales	Presupue sto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	0,00	0,00	
Kilometraje de la reunión regional	157,74	172,26	14,52
Taller de Four Corners	0,00	75,00	75,00
Gastos de envío/impresión/material de oficina	0,00	6,00	6,00
Hotel de la Convención Estatal	218,80	218,80	
Kilometraje de la Convención Estatal	163,68	172,26	8,58
Foro regional			
Instalaciones para reuniones de área	900,00	900,00	
Seguro			
Gastos totales	1.440,22	1.544,32	104,10

Secretaría*2.º trimestre de 2026*

Gastos	Reales	Presupue sto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	0,00	109,40	109,40
Kilometraje de la reunión regional	0,00	122,38	122,38
Taller de Four Corners	0,00	75,00	75,00
Gastos de envío/impresión/material de oficina	0,00	6,00	6,00
Servicios de traducción			
WCRAASC: hotel y aparcamiento			
WCRAASC Kilometraje/Inscripción			
Foro regional			
Manual			
Gastos totales	0,00	312,78	312,78

Accesibilidad, adaptaciones, tratamiento y comunidades remotas*2.º trimestre de 2026*

Gastos	Reales	Presupue sto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	109,40	109,40	
Kilometraje de la reunión regional	58,00	58,00	
Taller de Four Corners			
Gastos de envío/impresión/material de oficina		6,00	6,00
Documentación del comité		20,00	20,00
Gastos totales	167,40	193,40	26,00

CPC*2.º trimestre de 2026*

Gastos	Reales	Presupue sto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	109,40	109,40	
Kilometraje de la reunión regional	55,10	58,58	
Taller del CPC	227,36	550,00	
Taller de Four Corners		75,00	
Gastos de envío/impresión/material de oficina	50,00	56,00	
Depósito	0,00	195,00	
Gastos totales	441,86	1.043,98	

2.º trimestre de 2026

Gastos	Real	Presupuesto	Por debajo/(por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	109,40	109,40	
Kilómetros recorridos en reuniones de zona		75,98	
Material de oficina	42,79		
Gastos de envío	263,97		
Copias/Impresión	276,71		
Totales del boletín informativo	583,47	1.006,00	
Gastos totales	692,87	1.191,38	

Publicaciones

2.º trimestre de 2026

Ingresos	Real		
Ventas de publicaciones	1999,9		

Gastos	Real	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión regional	218,80	218,80	
Kilometraje de la reunión regional	0,00	78,88	
Taller de Four Corners	0,00	75,00	
Gastos de envío/Impresión/Material de oficina	0,00	6,00	
Cargo/abono por pedido de material informativo	1.623,34	1.999,90	
Gastos totales	218,80	378,68	

Convención estatal — Año en curso 2026

2.º trimestre de 2026

Ingresos	Reales		
Ingresos de la reunión	2.535,87		

Gastos presupuesto	Reales	Presupuesto	Por debajo/(por encima) del presupuesto
Gastos de la reunión	2.340,99	3.000,00	
Gastos totales	2.340,99	3.000,00	(659,01)

Taller

2.º trimestre de 2026

Gastos	Reales	Presupuesto	Por debajo/(Por encima) del presupuesto
Hotel para la reunión de área	109,00	109,40	
Kilometraje de la reunión de zona	56,25	58,58	
Taller de Four Corners	0,00	116,00	
Gastos de envío/Copias/Impresión	0,00	6,00	
Instalaciones del taller	0,00	150,00	
Comisión bancaria	15,00	0,00	
Gastos totales	180,25	439,98	

Área 41
Presupuesto para 2027
Versión 26.10.21.002

Presupuesto delegado	N.º	1.º trimestre	Q2	Q3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	0	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Reunión de área - Kilometraje	124	\$ 71,92	\$ 71,92	\$ 71,92	\$ 71,92	\$ 287,68
WCRAASC - Hotel	3	\$ 450,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 450,00
WCRAASC - Kilometraje/Desplazamientos	870	\$ 252,30	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 252,30
WCRAASC - Ponente		\$ 500,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 500,00
Conferencia de Servicios Generales		\$ 3.000,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 3.000,00
GSC Travel		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Reunión - Hotel	2	\$ -	\$ 218,80	\$ -	\$ -	\$ 218,80
Reunión - Kilometraje	124	\$ -	\$ 71,92	\$ -	\$ -	\$ 71,92
Foro de la WCRAA - Hotel e inscripción		\$ -	\$ -	\$ 300,00	\$ -	\$ 300,00
Foro de la WCRAA - Kilometraje (Norfolk)	1006	\$ -	\$ -	\$ 291,74	\$ -	\$ 291,74
Taller «4 Corners» - Hotel		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Informe del delegado: kilometraje		\$ 500,00	\$ 500,00	\$ 500,00	\$ 500,00	\$ 2.000,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 15,00	\$ 15,00	\$ 15,00	\$ 15,00	\$ 60,00
Totales de delegados		\$ 4.864,22	\$ 952,64	\$ 1.253,66	\$ 661,92	7.732,44

Presupuesto para delegados suplentes	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	0	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Reunión de área - Kilometraje	297	\$ 172,26	\$ 172,26	\$ 172,26	\$ 172,26	\$ 689,04
Alquiler de espacios para reuniones en la zona		\$ 900,00	\$ 900,00	\$ 900,00	\$ 900,00	\$ 3.600,00
WCRAASC - Hotel	3	\$ 450,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 450,00
WCRAASC - Kilometraje/Desplazamientos	1628	\$ 472,12	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 472,12
Reunión - Hotel	2	\$ -	\$ 218,80	\$ -	\$ -	\$ 218,80
Reunión - Kilometraje	297	\$ -	\$ 172,26	\$ -	\$ -	\$ 172,26
Foro de la WCRAA - Hotel e inscripción		\$ -	\$ -	\$ 300,00	\$ -	\$ 300,00
Foro de la WCRAA - Kilometraje (Kimball)	1648	\$ -	\$ -	\$ 477,92	\$ -	\$ 477,92
Taller «4 Corners» - Hotel		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Póliza de seguro de Área 41		\$ 287,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 287,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales de los delegados suplentes		\$ 2.362,38	\$ 1.544,32	\$ 1.931,18	\$ 1.153,26	6.991,14 \$

Presupuesto de la presidencia	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	0	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Reunión de área - Kilometraje	150	\$ 87,00	\$ 87,00	\$ 87,00	\$ 87,00	\$ 348,00
WCRAASC - Hotel	2	\$ 300,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 300,00
WCRAASC - Kilometraje/Desplazamientos	916	\$ 265,64	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 265,64
Taller «4 Corners» - Hotel		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Foro de la WCRAA: hotel e inscripción		\$ -	\$ -	\$ 300,00	\$ -	\$ 300,00
Foro de la WCRAA - Kilometraje (Bennington)	1090	\$ -	\$ -	\$ 316,10	\$ -	\$ 316,10
Orientación para principiantes		\$ 25,00	\$ 25,00	\$ 25,00	\$ 25,00	\$ 100,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Cuenta de Zoom		\$ 68,76	\$ 68,76	\$ 68,76	\$ 68,76	\$ 275,04
Gastos de los invitados a la Asamblea			\$ 750,00			\$ 750,00
Totales de la presidencia		\$ 827,40	\$ 1.011,76	\$ 877,86	\$ 261,76	2.978,78 \$

Presupuesto del tesorero	N.º	1.º trimestre	2.º trimestre	3.º trimestre	4.º trimestre	Totales
Reunión regional - Hotel	0	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Reunión de área - Kilometraje	145	\$ 84,10	\$ 84,10	\$ 84,10	\$ 84,10	\$ 336,40
WCRAASC - Hotel	2	\$ 300,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 300,00
WCRAASC - Kilometraje/Desplazamientos	1352	\$ 392,08	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 392,08
Foro de la WCRAA: hotel e inscripción		\$ -	\$ -	\$ 300,00	\$ -	\$ 300,00
Foro de la WCRAA - Kilometraje (North Platte)	1612	\$ -	\$ -	\$ 467,48	\$ -	\$ 467,48
Taller «4 Corners» - Hotel		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Línea de atención		\$ 350,00	\$ 350,00	\$ 350,00	\$ 350,00	\$ 1.400,00
Tasas de tramitación		\$ 15,00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 15,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 78,00	\$ 78,00	\$ 78,00	\$ 78,00	\$ 312,00

Totales del tesorero		\$ 1.294,18	\$ 587,10	\$ 1.354,58	\$ 587,10	3.822,96
-----------------------------	--	-------------	-----------	-------------	-----------	----------

Presupuesto de la Secretaría	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	211	\$ 122,38	\$ 122,38	\$ 122,38	\$ 122,38	\$ 489,52
WCRAASC - Hotel	2	\$ 300,00				\$ 300,00
WCRAASC - Kilometraje/Desplazamientos	1484	\$ 433,26	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 433,26
Foro de la WCRAA - Hotel e inscripción		\$ -	\$ -	\$ 300,00	\$ -	\$ 300,00
Foro de la WCRAA - Kilometraje (subvención)	1470	\$ -	\$ -	\$ 426,30	\$ -	\$ 426,30
Taller «4 Corners» - Hotel		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Manual			\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Wordly - 2026 (facturación semestral)						
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales de la secretaria		\$ 1.046,04	\$ 312,78	\$ 1.039,08	\$ 312,78	2.710,68

Presupuesto de AA/Tr/RC	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	100	\$ 58,00	\$ 58,00	\$ 58,00	\$ 58,00	\$ 232,00
Documentación del comité		\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 200,00
Taller «4 Corners» - Hotel						\$ -
Taller 4 Corners - Kilometraje		\$ 75,00	\$ -	\$ 75,00	\$ -	\$ 150,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales AA/Tr/RC		\$ 298,40	\$ 223,40	\$ 298,40	\$ 223,40	\$ 1.043,60

Presupuesto de archivos	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	4.º trimestre	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	148	\$ 85,84	\$ 85,84	\$ 85,84	\$ 85,84	\$ 343,36
Archivista - Hotel	1	\$ -	\$ -	\$ 109,40	\$ -	\$ 109,40
Archivero - Kilometraje	130	\$ -	\$ -	\$ 75,40	\$ -	\$ 75,40
Taller de los Archivos Nacionales		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Material de archivo		\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 200,00
Alquiler de archivos		\$ 700,00	\$ -	\$ 700,00	\$ -	\$ 1.400,00
Taller «4 Corners» - Hotel						\$ -
Taller 4 Corners - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Taller de los Archivos Nacionales: asistencia futura						
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales de los archivos		\$ 1.026,24	\$ 326,24	\$ 1.211,04	\$ 326,24	2.889,76

Presupuesto de CPC/PI	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	101	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 234,32
Tarjetas de contacto		\$ -	\$ 350,00	\$ -	\$ -	\$ 350,00
Taller de CPC/PI		\$ -	\$ -	\$ -	\$ 150,00	\$ 150,00
Taller «4 Corners» - Hotel						\$ -
Taller 4 Corners - Kilometraje		\$ -	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ -	\$ 150,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
CPC/PI Totales		\$ 173,98	\$ 598,98	\$ 248,98	\$ 323,98	\$ 1.345,92

Presupuesto de prisiones	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	146	\$ 84,68	\$ 84,68	\$ 84,68	\$ 84,68	\$ 338,72
Taller «4 Corners» - Hotel						\$ -
Taller 4 Corners - Kilometraje		\$ 75,00	\$ -	\$ 75,00	\$ -	\$ 150,00
Punto del orden del día: asistencia al taller nacional						
Documentación del comité		\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 50,00	\$ 200,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 10,00	\$ 10,00	\$ 10,00	\$ 10,00	\$ 40,00
Totales de correcciones		\$ 329,08	\$ 254,08	\$ 329,08	\$ 254,08	\$ 1.166,32

Presupuesto de Grapevine	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	4.º trimestre	Totales
Reunión regional - Hotel	2	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 875,20
Reunión de área - Kilometraje	101	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 234,32
Taller «4 Corners» - Hotel						\$ -
Taller 4 Corners - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales de Grapevine		\$ 358,38	\$ 358,38	\$ 358,38	\$ 358,38	\$ 1.433,52

Presupuesto de material impreso	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	4.º trimestre	Totales
Reunión regional - Hotel	2	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 875,20
Reunión de área - Kilometraje	136	\$ 78,88	\$ 78,88	\$ 78,88	\$ 78,88	\$ 315,52
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales de literatura		\$ 378,68	\$ 378,68	\$ 378,68	\$ 378,68	\$ 1.514,72

Presupuesto del boletín informativo	N.º	1.º trimestre	2.º trimestre	T3	4.º trimestre	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	131	\$ 75,98	\$ 75,98	\$ 75,98	\$ 75,98	\$ 303,92
Totales del boletín		\$ 800,00	\$ 800,00	\$ 800,00	\$ 800,00	\$ 2.400,00
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ -	\$ 75,00	\$ -	\$ 150,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales del boletín		\$ 866,38	\$ 791,38	\$ 866,38	\$ 791,38	\$ 3.315,52

Presupuesto de la Secretaría	N.º	1.º trimestre	2.º trimestre	T3	4.º trimestre	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	91	\$ 52,78	\$ 52,78	\$ 52,78	\$ 52,78	\$ 211,12
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ -	\$ 75,00	\$ -	\$ 150,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales del registrador		\$ 243,18	\$ 168,18	\$ 243,18	\$ 168,18	\$ 822,72

Capital inicial para la reunión		1.º trimestre	2.º trimestre	T3	Q4	Totales
Año en curso		\$ 1.000,00	\$ 1.000,00	\$ -	\$ 1.000,00	\$ 3.000,00
Totales de la reunión		\$ 1.000,00	\$ 1.000,00	\$ -	\$ 1.000,00	3.000,00 \$

Presupuesto de Tecnología y Comunicaciones	N.º	1.º trimestre	Q2	T3	4.º trimestre	Totales
Reunión regional - Hotel	0	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Reunión de zona - Kilometraje	0	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Equipos audiovisuales - Hotel de la zona	2	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 218,80	\$ 875,20
Audiovisual - Kilometraje por zona	90	\$ 52,20	\$ 52,20	\$ 52,20	\$ 52,20	\$ 208,80
Equipos audiovisuales - Hotel Reunión	2		\$ 218,80			\$ 218,80
Audiovisual - Kilometraje de Reunión	90		\$ 52,20			\$ 52,20
Audiovisual - Grabación		\$ 10,00	\$ 10,00	\$ 10,00	\$ 10,00	\$ 40,00
Tarifas de alojamiento y asistencia técnica de la página web		\$ -	\$ -	\$ 650,00	\$ -	\$ 650,00
Cuotas de licencia de sitios web y complementos		\$ -	\$ 80,00	\$ -	\$ -	\$ 80,00
Taller «4 Corners» - Kilometraje		\$ 75,00	\$ -	\$ 75,00	\$ -	\$ 150,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Totales de Tecnología y Comunicaciones		\$ 362,00	\$ 638,00	\$ 1.012,00	\$ 287,00	2.299,00 \$

Presupuesto del taller	N.º	1.º trimestre	P2	T3	Q4	Totales
Reunión regional - Hotel	1	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 109,40	\$ 437,60
Reunión de área - Kilometraje	101	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 58,58	\$ 234,32
Taller «4 Corners» - Hotel		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Taller «4 Corners» - Kilometraje	200	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 75,00	\$ 300,00
Gastos de envío/Copias/Material de oficina		\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 6,00	\$ 24,00
Taller Instalaciones		\$ 150,00	\$ 150,00	\$ 150,00	\$ 150,00	\$ 600,00
Taller Totales		\$ 398,98	\$ 398,98	\$ 398,98	\$ 398,98	\$ 1.595,92
Totales del taller		\$ 797,96	\$ 797,96	\$ 797,96	\$ 797,96	\$ 3.191,84

Total de gastos		\$ 16 228,50	9.943,88 \$	12 200,44	7.886,10 \$	46 258,92 \$
------------------------	--	---------------------	--------------------	------------------	--------------------	---------------------

Ingresos						
Contribuciones: 30 % previsto						
Aumento		\$ 8.205,17	\$ 14 558,27	\$ 9.861,37	10 717,20 \$	43 342,00
Capital inicial para la Convención Estatal				\$ 3.000,00		
Totales		\$ 8.205,17	\$ 14 558,27	\$ 12 861,37	10 717,20 \$	46 342,00
Área total 41		\$ (8 023,33)	\$ 4.614,39	\$ 660,93	\$ 2.831,10	\$ 83,08



Area 41 Nebraska



Cada dos años, el Área 41 realiza un balance. El Comité de Agenda solicita la opinión de todos los miembros del Área 41 a través de esta encuesta. En la Asamblea del Área de octubre de 2026, profundizaremos en estos temas mediante debates en grupos de trabajo y una sesión de intercambio con toda la Asamblea. El objetivo es identificar lo que estamos haciendo bien y cómo podemos aumentar nuestra eficacia.

Esta encuesta es anónima. Responde a tantas preguntas como desees. Envía tus respuestas en línea escaneando el código QR de la esquina superior derecha o accediendo a <https://bit.ly/area41inventory>. También puedes rellenar tus respuestas en papel y traerlas a la Asamblea de octubre. Si tienes alguna pregunta o necesitas ayuda, ponte en contacto con el presidente del Área 41 enchair@area41.org.

¡Gracias por participar en el proceso de inventario del Área 41!

Cómo empezar

1. ¿Cómo te enteraste de la encuesta de inventario del Área 41? Un correo electrónico del Área 41, la página web del Área 41 (www.area41.org), nuestro Representante de Servicios Generales (RSG), nuestro miembro del Comité de Distrito (MCD), el boletín del Área 41 (NebrAskA News)
2. ¿Envías este formulario en nombre de un distrito, un grupo o en tu propio nombre?

Objetivo

1. ¿Cuál crees que es el objetivo principal del Área 41?
2. ¿De qué manera el Área 41 está cumpliendo bien ese propósito?
3. ¿En qué aspectos podría el Área 41 cumplir mejor su propósito?

Participación

1. ¿Qué anima a los socios a participar en el servicio del Área?
2. ¿Qué obstáculos impiden que los miembros participen en el servicio del Área?
3. ¿Cómo puede el Área acoger, animar, formar y retener mejor a los nuevos RSG, MCD, miembros de los comités y otros servidores de confianza?
4. ¿Qué podría hacer el Área para garantizar que todos los miembros se sientan bienvenidos a participar y compartir su experiencia?

Comunicación

1. ¿Cómo es el flujo de información entre el Área, los distritos y los grupos?
2. ¿Qué información necesitan más los grupos y los distritos por parte del Área?
3. ¿Cómo puede el Área mejorar la comunicación antes y después de las Asambleas y de la Conferencia de Servicios Generales?
4. ¿Cómo puede el Área explicar mejor los temas antes de pedir a la Asamblea que tome decisiones?

Al servicio de los grupos y distritos

1. ¿Qué apoyo necesitan más los grupos y los distritos por parte del Área?
2. ¿Qué recursos, talleres o servicios del Área han resultado más útiles?
3. ¿Qué recursos o apoyo adicionales fortalecerían a los grupos y distritos?
4. ¿Cómo pueden los comités del Área apoyar mejor la difusión del mensaje de A.A.?

Preparación del delegado

1. ¿En qué medida recoge el Área la conciencia de la Comunidad antes de la Conferencia de Servicios Generales?
2. ¿Qué podría hacer el Área para preparar mejor al delegado para la Conferencia de Servicios Generales?
3. ¿Cómo puede el informe del delegado servir mejor a los grupos y distritos?

Liderazgo y administración

1. ¿Qué características del liderazgo del Área ayudan a fomentar la confianza y la unidad?
2. ¿Cómo puede el Área garantizar mejor que se escuchen todas las voces, incluidas las opiniones minoritarias?
3. ¿Cómo puede el Área demostrar mejor la transparencia, la rendición de cuentas y una administración responsable?

Mirando hacia el futuro

1. Si el Área 41 pudiera lograr una cosa antes de la próxima rotación, ¿qué debería ser?
2. Si tienes algún otro comentario que te gustaría compartir, anótalo aquí.

Preguntas demográficas

1. ¿De qué sección del Área 41 eres (puedes consultar un mapa de distritos en www.area41.org)?
 - a. Oeste (distritos 8, 9, 10, 13, 14)
 - b. Centro (distritos 7, 12, 15, 16, 26, 30, 31)
 - c. Noreste (distritos 1, 2, 4, 11, 17, 18, 19, 24, 25)
 - d. Sureste (distritos 3, 5, 6, 20, 21, 22, 23, 28, 29, 32)
2. ¿Cuál es tu cargo de servicio actual?
 - a. Elige una opción: Actualmente no ocupo ningún cargo de servicio, cargo de servicio en el grupo de origen, GSR, cargo en el comité de distrito, DCM, responsable de área/presidente de comité/cargo de servicio, exdelegado, otro (especifica)
3. ¿Qué otros cargos de servicio has ocupado antes del actual?
 - a. Ninguno
 - b. Cargo de servicio en el grupo de origen
 - c. Representante de Grupo (GSR)
 - d. Cargo en el comité de distrito
 - e. DCM
 - f. Responsable de área, presidente de comité, cargo de servicio
 - g. Delegado de área
4. ¿Cuánto tiempo llevas participando en el servicio de área (en años)?